



Kraków,  
ul. św. Tomasa  
L. p.

ILUSTROWANY BEZPARTYJNY TYGODNIK KU POUCZENIU I ROZRYWCE.

# Płaszowska Fabryka Dachówek i Cegieł

Spółka Akcyjna w Krakowie, ul. Dunajewskiego 6.

Telefon Biura 10364.

Telefon Fabryczny 12087.

**poleca:**  
Dachówkę: TŁOCZONĄ (marsylską) MASZYNOWĄ,  
CIĄGNIONĄ (falcówkę) PUSTAKI  
KARPIÓWKĘ KOMINÓWKĘ (radjały).

## BLEDNICĘ

BRĄK KRWI USUWA

Mra KRZYSZTOFORSKIEGO

WINO CHINOWO-ŻELAZISTE z Orłem

na maladze hiszpańskie

reguluje słabości kobiece, dodaje siły, podnieca apetyt, przyczynia krwi, położnicom zadziwiająco szybko przywraca siły, a specjalnie polecane przez lekarzy po przebytych ciężkich chorobach, przy osłabieniu ogólnym, wyczerpaniu fizycznym, umysłowym oraz braku ochoty do życia. Działa silnie wzmacniająco w chorobach płucnych, leczy zawroty głowy, nudności i omdlenia. Do nabycia w aptekach i drogerjach, gdzie niema, zamawiać wprost z fabryki we własnym interesie, by ustrzec się przed podróbkami, — żądać wyraźnie Mra KRZYSZTOFORSKIEGO

WINO CHINOWO-ŻELAZISTE z Orłem

Naśladownictwo energicznie odrzuć!

Cena za Fl. zł 2.00, — Fl. podwójna zł. 3.50.

## Reumatyzm

artretyzm, gościec, postrzał, ischias, łamania, nadwężenia, klucie z powodu przeziębienia, ból głowy, zębów, katar, przeziębienie, bole żołądka, kurcze łt. p. usuwa

Mra Krzysztoforskiego

Pain Expeller z orłem

Do nabycia w aptekach i drogerjach, gdzie niema zamawiać wprost z fabryki — we własnym interesie, by nstrzedz się przed bezwartościowymi podróbkami żądać wyraźnie Pain Expeller z Orłem wyrobu Mra Krzysztoforskiego — naśladownictwa energicznie odrzucać.

Cena za Flaszkę zł. 1.50.

Krople balsamowe

Wyrobu  
Mra Krzysztoforskiego  
z orłem

## Balsam Kapucyński

podług przepisu O. Norberta z Pragi

Najskuteczniejszy w bólach i kurczach żołądka, usuwa złe trawienie, pobudza apetyt, wzmacnia żołądek, działa silnie orzeźwiająco, niezawodny w nudnościach, słabościach, wymiotach i omdleniach — nieoceniony środek w czasie podróży i pielgrzymek oraz w słabościach kobiecych. Leczy zastarzałe rany, owrzodzenia, usuwa ból zębów, gardła, dziąseł, chroni zęby od zepsucia. Jako niezbędny środek domowy winien być w każdym domu — w nagłych wypadkach oddaje nieocenioną przysługę.

Żądać wyraźnie balsamu kapucyńskiego z orłem wyrobu Mra Krzysztoforskiego, naśladownictwa energicznie odrzucać — każda prawdziwa butelka jest zaopatrzona plombą metalową z orłem. O ile miejscowa apteka lub drogerja na składzie nie posiada, zamawiać wprost z fabryki. Cena za fl. zł. 1.65.

Warunki wysyłki: Za kosztą opakowania, przesyłki i zaliczenia liczymy zł. 1.—, zaś przy nadesłaniu pieniędzy z góry (można w znaczkach pocztowych) liczymy tylko zł. 0.50. — Przy zamówieniu poczynszy od zł. 15.— kosztą przesyłki, opakowania i zaliczenia darmo, dlatego też korzystnie jest zamawiać wspólnie pod jednym adresem.

Fabryka chemiczna Mr. Krzysztoforski, Tarnów, ul. Towarowa 8.



### Także powód.

Gospodarz: Nie mogę sprzątać zboża, bo deszcz pada.

Przyjaciół: Pociesz się, barometr idzie do góry.

Gospodarz: Barometr idzie do góry, ale deszcz idzie na dół.



### Dobre przyrównanie.

Podżyły już kawaler do młodej panny:

— Gdybyś, droga pani, została moją żoną, tobym cię na rękach przez całe życie nosił!

— To pan taki silny?

— Tak, pani, mam siłę czterech koni.

— Nigdybym nie przypuszczała. Na jednego, co prawda, to pan wygląda...



### W sądzie.

W pewnej wsi był spór o granicę. Sąd wezwał wójta, aby wybadał najstarszych ludzi we wsi, co o tej granicy pamiętają.

Wójt odpisał sądowi:

„Na wezwanie Prześwieconego sądu odpisuję, że temu zadość uczynić nie mogę, bo najstarsi ludzie we wsi już nie żyją.

### Troskliwa wdowa.

— Wykopcie tylko grób dla mego męża daleko od grobu stolarza Wiórki!

— A to dlaczego?

— Bo on umarł na tyfus.



### Pijak a wielbłąd.

Pomiędzy pijakiem a wielbłądem wielka jest różnica. Wielbłąd może przez dwa tygodnie pracować a być się tak długo bez picia. Pijak zaś może przez dwa tygodnie pić, a wcale nie pracować.



### Dzieci.

— Zobacz, Helciu, czy jeszcze jest nafta w lampie.

— Niewiele. Dla mnie samejby może jeszcze wystarczyła, — ale dla was dwóch, wątpię.



### Powód.

— Proszę olejku rycynowego za trzy grosze, ale mało — mówi chłopak.

— Dlaczego mało?

— Bo ja go muszę sam wypić!

## „Detefonem“

odbiornikiem detektorowym na krótkie i długie fale można wszędzie słyszeć stacje polskie oraz szereg zagranicznych. Cena „detefonu“ ze słuchawkami i z anteną etc. 39 zł. »Detefon« nabyć można w każdym urzędzie pocztowym oraz w rozgłośni krakowskiej przy ul. Basztowej 9.

## Najwydajniejsze wapno

do bielenia, budowy i nawozu zakupisz  
w **Wapienniku** miejskim ul. Wielicka 1. 57  
w **Betoniarni** miejskiej ul. Zwierzyniecka 38  
lub w **Centrali** firmy:

**Miejskie Zakłady Ceramiczne**  
**Kraków, ul. Basztowa L. 10.**

Telefon Nr. 114-72.

Tamże wszelkie inne materiały budowlane.

„Jarska Kuchnia witaminowa“ Janiny Breyerowej z wstępem: „Jak się odżywiać należy“ — do nabycia w Administr. „Roli“. Cena z przesyłką pocztową 4 zł.

## Dr. med. Stanisław Breyer,

Kraków, ul. Wolska 36,

leczy środkami przyrodniczymi (zioła, homeopatja, djeta i t. p.)

### Tego jeszcze nie było !!

Każdy otrzyma bezpłatnie Str. BROWNING



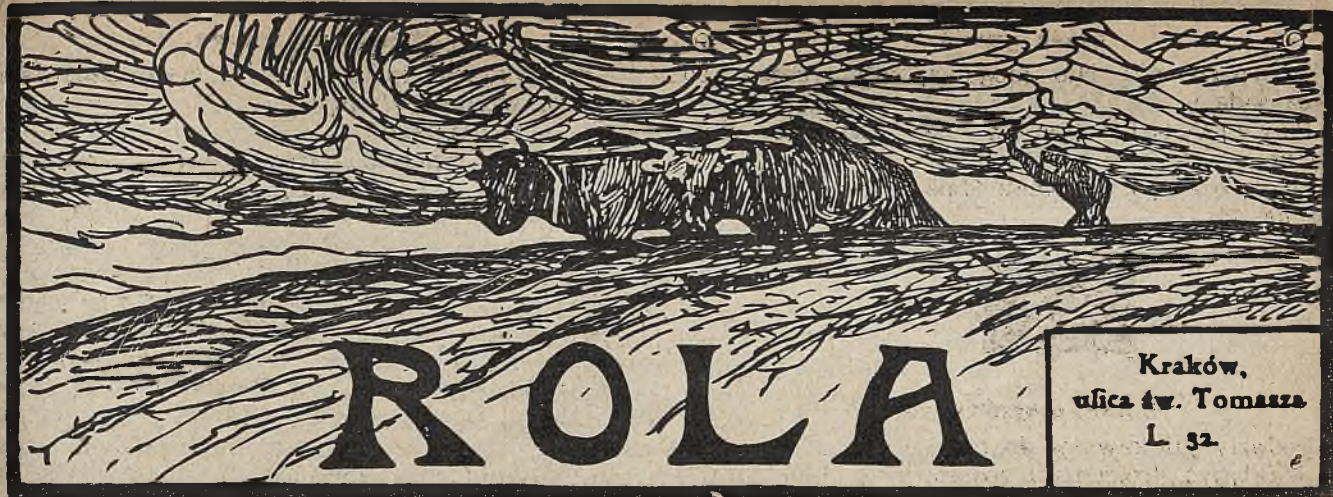
6.95  
6.95

Dz. U. P. Nr. 2334 i 50 naboju strzelającego z naboju, (bez zezwolenia), Kto zamówi u nas listownie zegarek ze złota francuskiego syst. „Ankier“ niczem nie różniący się od prawdziwego złota 18 karat. za zł. 6.95 (zam. 30) z 5-letnią gwarancją, wyr. co do minuty z wiecznym szkłem, 2 szt. 13 zł., lepszy gat. fantazyjny 7.95, 10, 15, ze świec. cyferblatem, wskazówkami zł. 8.95, 12, 15, kryty Ankier z trzema kopertami zł. 12, 15, 17, 25, na rękę damską lub męską zł. 11, 13, 15, 20. Dewizki ze złota francuskiego zł. 1, 2, 4, 5, budziki stolowe 10, 12 zł. — Brzytwy zagran. zł. 5, 8. Maszynki do strzyżenia włosów (zapas. grzebień) 8.95, 10 zł. — 1, 2, 4. Bez ryzyka. — W razie niepodobania się zwracamy pieniądze. — Wysyłamy za zaliczeniem pocztowym. Za kosztą przesyłki płaci kupujący. — Szwajcars. Fabr. Zeg. „Regulator“ Warszawa Leszno 60/R.

## Wytwórnia wylęgarni i wychowalni

dla drobiu, bezlampowych (Termos) 70 złotych. Dla pasieczników, stolarzy cyrkularki śrutowe na postumencie 70 zł. do nabycia u Uszaka w Uhnowie.





ILUSTROWANY BEZPARTYJNY TYGODNIK KU POUCZENIU I ROZRYWCE.

**Prenumerata** na rok 1933: Rocznie 12 zł, półrocznie 6:50 zł, kwartalnie 3:40 zł; do Czechosłowacji rocznie 50 koron cz., półrocznie 27 kor. cz., kwartalnie 15 kor. cz.; do Francji rocznie 60 franków fr., półrocznie 30 fr., kwartalnie 15 fr. — Do Ameryki rocznie 2 i pół dolara. — Numer pojedynczy we wszystkich agencjach i w Administracji »Roli« 30 groszy.

Adres na listy do Redakcji i Administracji »Roli« — **Kraków, ulica św. Tomasza 32.**

Konto pocztowe w Polsce: **Kraków P. K. O. 406.301.**

Konto pocztowe w Czechosłowacji: **Praga Poczt. Urząd Czekowy 500.868**

## Boże Ciało.

**J**ak długa i szeroka ukochana ziemia polska rozbrzmiewa w dniu i oktawie Bożego Ciała pieśń wzniosła, uroczysta, pełna pokory i oddania się Bogu. Chylą się głowy ludzkie przed Najświętszym Sakramentem, jako te łany zielone pod żywyszim wiatru podmuchem. Bo i z serc ludzkich idzie ten podmuch święty, gorący: „Tobie dziś dajem z wojskiem tych ludzi pokłon i pienię my Twoi służy!”

Pieśń wyrwa się ze setek i tysięcy piersi i idzie pod to niebo lazuruwe, a słońeczko Boże świeci, a świeci, czasem przypiecze nawet goręcej, tak na większą chwałę Bożą i ku rozradowaniu serc ludzkich.

I rozchylają się kwiaty radośnie, a drzewa cudnie zielone chwieją ogromnemi konarami, zaś listki świąteczną szatą zwróciły się ku niebu.

Na większą chwałę Bożą...

W świątyniach brzmi prastara pieśń, bije pod strop kościoła, aż się ściany trzęsą z wielkiego huku, a serca w piersiach ludzkich od wielkiego nabożeństwa.

„W tej Hostji jest Bóg żywy; choć zakryty, lecz prawdziwy... W tym Najświętszym Sakramencie z nieba stawa w tym momencie!”

I leci pieśń święta z serc ludzkich, a głowy ludzkie tarzają się w prochu, a serca kochają, a ludzie wierzą mocno, a gotowi na wszystko. Niechby tak trzeba było na męki, jak w „Żywotach Świętych” czytali, nie to, choćby zaraz.

I idzie Pan Jezus przez miasta, wsie, pola, a ludzie śpiewają, a śpiewają...

Naraz cisza, jak makiem siał, wszyscy rzucają się na kolana, głowy chylą się ku ziemi. Siwy, jak gołąb, kapłan podnosi monstrancję, w której znajduje się

w tej chwili sam Jezus Chrystus, i błogosławi ludziom, i niwom, i lasom, i wszystkiemu stworzeniu.

Tu cisza, ale tam w górze, oj wyśpiewują też ptaszki, a świegocą, nareszcie dorwały się głosu, aby i one przyłączyć się do tych hołdów uwielbienia, jakie w dni te składa człowiek swojemu Stwórcy.

Przed kapłanem postępuje w bieli szereg niewinnych dziewczątek, które kwiatami uścielają drogę, jaką podąża kapłan, dzierżący w swej dłoni Najwyższe Dobro całego świata.

Uroczysta procesja zdąża od ołtarza do ołtarza w liczbie czterech, przy których kapłan odczytuje Ewangelię. Wszystko dzieje się publicznie, na oczach nie tylko wyznawców wiary Chrystusowej, ale i innowierców, i niedowiarków, aby i wobec nich oddać hołd Temu, który cierpiał i śmierć krzyżową poniósł dla wszystkich ludzi bez względu na ich stanowisko społeczne, narodowość lub wyznanie.

W dzień Bożego Ciała Pan Jezus roztacza swe łaski na wszystkie ludy całego świata i wzywa je ku sobie, i błogosławi im, wskazując najpewniejszą i najkrótszą drogę do wiecznego zbawienia.

Wszystkim błogosławi, i wszystkich wzywa ku sobie, a szczęśliwy jest ten, kto idzie za Jego wezwaniem i kto sercem pokornem przyjmuje Jego najwyższe błogosławieństwo. Kto w dniu tym wezwania Bożego nie posłucha i nie ukorzy się przed Jego Majestatem, ten sam sobie przypisze zgubne tego następstwa.

Wreszcie procesja powraca do kościoła... I powraca tłum niezmierny, co się duchem w słońcu pławi... Siwy kapłan lub swój wierny znów raz jeszcze błogosławi... Błogosławi ludzkiej doli, co jak szara nieć się mota, i tym wszystkim, których boli nędza ziemi i żywota. Błogosławi kwietnym łąkom, błogosławi żyznym łanom, i wieszczącym świt skowronkom, i ginącym w mgłach kurhanom.



# Zdrada wojewody Wincza.

Powieść historyczna.

(Ciąg dalszy).

Wincz ponuro zadumany stał, szarpiąc kaftan na sobie

— Nie! Nie może to być! — odparł. — Ja mojej głowy mu nie poniosę. On mi przebaczyć nie może, to darmo; w waszych tylko mózgach roić się może takie pojednanie. To nie męska rzecz... Nie, nie! Siebie znam: on nigdy nie wróci mi łaski. Mam ginąć...

Nie dokończył.

— Król przebaczy — po chwili milczenia, głosem pewnym odezwała się Halka.

Wincz wpatrzył się w nią.

— Skąd to wiesz?

— Wiem napewno — powtórzyła — przebaczy.

Wojewoda zbliżył się niespokojny.

— Mów — zaczął naglić, — skąd ty przybywasz? kto ci zlecił mówisz to z siebie?

Wojewodzina myślała trochę, jakby szukała w sobie natchnienia, co powiedzieć była powinna, co zamilczeć; odwaga w nią wstępowała, policzki się lekko zarumienily.

— Jadę stamtąd — rzekła, — gdzie mogłam napewno się dowiedzieć o tem, co król myśli. Nie zlecono mi nic, bom nie wiedziała, czy się tu dostanę, lecz głową moją ręczę: przebaczy! Będiesz mu, jak byłś radą i wodzem... zapomni, coś zgrzeszył — jedź ze mną — jedź, błagam!

Spostrzegła wahanie się męża i nalegać poczęła:

— Winczu mój! Ty wiesz, jak mi twoja cześć droga. Zaklinam cię, byś nie wiązał się z nimi. Gniew cię zaślepił, krwawo zapłaciłeś za to. Jeszcze czas, jedź ze mną... wszystko naprawim...

Nadzieja ta, niespodzianie błyskająca wojewodzie, w osłupienie go wprawiała — walczył z sobą. Halka zbliżyła się doń i rękę kładąc na ramieniu, łagodniejszym głosem poczęła pocichu:

— Obóz króla niedaleko, nie wiedz o nim Krzyżacy, upojeni swemi łatwemi zwycięstwami. Spili się krwią. Król za nimi goni, ściga ich, czekając chwili tylko... Jedź ze mną... noc czarna... powrócisz przededniem.

Wincz zaledwie mógł uszom swoim wierzyć. Łoktek więc był tak blisko? ścigał Krzyżaków? nie lękał się ich i czyhał na nich? Szala mogła się przeżyc?

Gdyby nie żona, której ufał, zaledwieby mu się to zdało możliwem.

Z ciekawością począł dopytywać o króla Władysława, lecz Halka, nie będąc pewną nawrócenia, miała to pomiarkowanie, iż obrotów jego zdradzić nie chciała. Była w obawie, czy się mimowolnie nie przyczyniła do jego zguby.

— Przyszedł tu po ciebie, aby cię z ich szpon wyrwać — rzekła — chcesz ze mną do króla... jedź... nie? — pocóż ci wiedzieć o nim? Abyś ścigał? a ja bym ci go na zemstę dać miała!

Cofnęła się, oburzona samą tą myślą i usta zacięła.

Wyczekawszy trochę, Halka padła przed nim na kolana i poczęła ścisnąć jego nogi.

— Stuchaj, jedź ze mną! Ja za twe życie i bezpieczeństwo stoję. Powrócisz cały, czy się z nim zgodzisz, czy nie. Słowo mi daj na to. Słowo królewskie święte... Jedź ze mną!

Przez myśl wojewodzie przeszło wszystko, co wycierpiał od Krzyżaków, od swoich, przekleństwo Dobka, wyrzuty wlanego sumienia; nagle z porywcznością taką, jakby sam siebie się obawiał, chwycił helm i płaszcz, nie mówiąc. Halka żywo, jakby w nią z nadzieją nowe wstąpiło życie, poczęła mu pomagać do odziania się.

Nie potrzebowała już słowa, znała człowieka... postanowił jechać! Serce jej było radością niewymowną, oczy błysły łzami szczęścia.

Wojewoda z gorączkowym pośpiechem przysywał miecz, brał i rzucił odzież; oczy jego latały po namiocie, ale nie mówił nic. Nie wołał nawet Włostka, bo i jemu zwierzać się nie chciał.

Dogorywającą lampkę zdmuchnął, podał rękę żonie. Szli już z namiotu precz... nie spytał nawet, jak się z obozu wydobyć, jak do króla dostać mieli, ufał żonie, a do stracenia nic już nie miał... nie dbał o nic!

Gdy wyszli z namiotu, Halka zawahała się trochę, szukając kogoś oczyma; dwa nieruchome cienie stały opodal trochę. Szli ku nim.

Noc była czarna; wiatr, który się uspokoił, zrywał się znowu chwilami, przelatywał szumiąc nagle i opodal; niebo zakryły chmury, pomiędzy którymi ukazywały się gdzieniegdzie blade gwiazdki i znikaly.

Halka szła śmiało aż do tego miejsca, w którym spostrzegła stojących nieruchomo ludzi.

Jeden z nich przystąpił do niej bliżej i poznawszy, ruszył przodem, wskazując drogę. Drugi pozostał za nimi w tyle.

Wojewoda, który nie pytał o nic i dał się wieść, mijając tę postać tajemniczą, co miała im towarzyszyć, rzucił na nią okiem i zdało mu się, że poznał jednego ze swoich. Tym tylko sposobem dawało się tłumaczyć, iż Halka przez obozowisko dostała się do jego namiotu. Byli tu tacy, co jej pomagali.

Wiodący ich szedł przodem ostrożnie, mijał szalasy, a nadewszystko niedopalone ogniska, których światło zdradziłoby ich mogło. — Szli ciągle przez stanowiska, zajęte ludźmi wojewody i nie potrzebowali przebywać krzyżackich, pomiędzy które ważyć się nie było bezpiecznem.

Pochód ten piesz po nocy trwał dość długo, bo kilka razy wrzawa i krzyki niedalekie zmuszały ich wstrzymać się, czekać, oglądać, aby nie wpaść w ręce ciurów i halastry, której obozy były pełne.

Tak przedarli się wkońcu na łękę, wśród której spętane konie biedniejszych ludzi pasły się pod dozorem czeladzi. Ale ta spała znużona.

Z boku stały konie i ludzie. Spodziewano się, czy nie, wojewody, lecz wierzchowiec dla niego czekał osiodłany. Halka, która dawniej nieraz w szczególnych czasach towarzyszyła mężowi na łowy, dosiadła pierwszego podanego jej konia; dwaj ludzie towarzyszący im dotąd, skoczyli na siodła. W milczeniu, cicho, stępią wyruszyli od skraju obozowiska łęką, ponad rzeczulką, ku czarnej ławie lasów, stojącej w dali. Przewodnik, świadom drogi, mimo nocy wiódł z pewnością taką, jakby z zawiązanymi oczyma mógł się wtedy przedzierać.

Gdy tentent już w obozie dosłyszany być nie mógł, puszczone konie żywszym kłusem.

Wojewoda, jadący obok żony, z głową obwisłą na piersi, nie otwierając ust, cały w sobie zamknięty, dawał się prowadzić, nie okazując znaku życia. Halka z podniesioną twarzą, którą wiatr smagał, w dal oczyma otwartymi napróżno patrząc, jakby ciemności zwyciężyć chciała, spieszyła, to półsłowy nagłać



wiodącego, to się zwracając ku temu, który jechał za nimi. Poruszona była, dawała rozkazy, czuła się wodzem...

W lesie stało się straszliwie ciemno i droga była prawie nie do rozpoznania. Tu już przewodnik najlepszy nie mógł nic, lecz stał za niego instynkt zwierząt; konie czuły miejsce, z którego wyszły i gdzie ich reszta pozostała. Puszczono je swobodnie.

Drożyna ciasna nie dozwalała inaczej jechać, jak gęsiego i żona puściła wojewodę przed siebie, sama zostając w tyle.

Zdawało się wojewodzie marzącemu o tem, co się stało, niepodobieństwem, ażeby Łoktek miał się znajdować w tak niewielkiej odległości od Krzyżaków. Nieograniczone zaufanie, jakie w żonie pokładał, uspokajało go. Myślał: będzie li możliwem dotrzeć do Łoktka i nim zadnieje, powrócić niepostrzeżonemu do namiotu? Nie pytał jednak, nie mówił nic — czekał!

Wtem dało się słyszeć zdala rzenie konia, a te, na których jechali, odpowiedziały na nie wesoło. Nic jednak jeszcze widać nie było, ciemności leśne ich otaczały, a puszcza była podszyta i gęsta.

Nierychło poczuł dym w powietrzu, — to było drugie znamie zbliżania się do ludzi... U nóg ich w dole była nad rzeczką dolina, rozlegająca się szeroko, w której domyślać się było można obozu.

Jadący przodem poskoczył, szukając straży obozowej, która znalazła się tuż. Poszeptali z sobą. Stępią i pocichu posuwali się ku dolinie.

Cicho leżał obóz uśpiony napozór, lecz w istocie czuwający i jakby przyczajony. Ludzi pieszych snuło się wielu od namiotu do namiotu we zbrojach, przy mieczach, pilnujących porządku.

Nie było to owo wrzawliwe a pijane obozowisko krzyżackie, ale coś naksztalt zasadzki, wyczekującej chwili sposobnej, aby się rzucić na nieprzyjaciela.

Wojewoda kapturem przysłonił twarz; jechał niepokojny, oglądając się ku Halce, która, jak tylko droga pozwoliła, zrównała się z nim, stając do jego boku.

W pośrodku plac był obszerny, obwiedziony sznurem; na nim duży namiot, szary, przysadzisty i jak kilka grzybów z ziemi wyrosłych, trochę mniejszych po bokach.

Tu strażę chodziły gęściejsze... W namiocie wielkim przez płótno widać było światelko we wnętrzu.

Przewodnik zsiadł, a za jego przykładem zsunęła się z konia wojewodzina. Naprzeciw nim siedł już słusznego wzrostu mężczyzna, któremu kobieta szepnęła słów parę i ciągnąc pośpies nie za sobą męża, podeszła z nim do namiotu.

Dawał z sobą czynić, co chciała; nie miał woli.

Towarzyszący im ludzie pozostali w pewnem oddaleniu.

Gdy tak czekali u drzwi namiotu, wojewodzina zbliżyła się do męża, chwyciła rękę jego i do ust ją przykładając, zawołała poruszona, głosem, w którym słyhać było łkanie:

— W twoich rękach los nasz! Cześć nasza!... Życie... wszystko!

Wtem podniesiono opłotek, światło przedarło się z wnętrza i na jasnem tle wystąpiła mała, znana wojewodzie postać króla, który sam wychodził ku niemu do progu.

## V.

Mileżący zbliżali się ku sobie: król taki, jakim bywał w najcięższych chwilach życia, kamienny, nieporuszony, zdrętwiały a silny; wojewoda wzburzony,

niespokojny, upokorzony, roznamiętniony walką z sobą samym, niepewien, co pocnie, przybity i dumny razem.

Od jednego słowa, od brzmienia głosu zależeć mogło wszystko.

Wincz też nie śpieszył przemówić, a król patrzył nań cierpliwie i czekał. Mierzyli się oczyma. Łoktek spokojem swym zwyciężył go; wojewoda zmuszony był spuścić wzrok.

Nie mogąc doczekać się od niego słowa, bo Wincz, jak winowajca, stał z głową zwieszoną, niemy, oczów już nie śmiejąc podnieść ku niemu, król szepnął cicho, głosem, w którym brzmiała boleść mężna i nieulekniona:

— Nie tak my z sobą spotykać się byliśmy powinni, nie tak!

Z piersi Wincza wyrwało się coś niewyraźnego, jak łkanie i popłątane wyrazy, bezładne, raczej jęk boleści i upokorzenia.

Łoktek rękę ku niemu wyciągnął.

— Przyszedłeś tu, zawierzyłeś mi, toś już uczynił krok wielki; z Bożą pomocą i reszta się dokona.

To mówiąc, poczał król iść ku środkowi namiotu, skromnie i prawie ubogo, jak zwykle, urządzonego; wojewoda włókł się za nim.

Wtem podniósłszy oczy, zdala spostrzegł stojącego w rycerskiej a pańskiej postawie, lecz z łagodnym twarzą wyrazem, młodego Kazimierza — i pobladł na widok jego.

Przypomniat mu upokorzenie, on, co był zajścia całego przyczyną. W tej chwili, obłany krwią, która mu na twarz wystąpiła, wojewoda możeby się był cofnął, gdyby królewicz nie przystąpił doń z wyciągniętą ręką. Nie rzekł nic, lecz pokazał, że nie pamiętał winy i gotów był ją przebaczyć.

Wojewoda, który czuł się winnym, dobrocią obu został złamany, skłonił głowę, okazując się na wszystko gotowym, powolnym.

— Słuchaj, Wincz — odezwał się król, gdy młody pan odstąpił nieco, nie chcąc się mieszać do początku rozmowy, której został świadkiem. — Słuchaj, Wincz, na rany Zbawiciela, na miłość dla tej korony, którą mi zdobyć i połączyć pomagałeś, na dawne twoje przywiązanie dla mnie, zaklinam cię, krok twój nieszczęśliwy napraw! My — tu wskazał na syna — zapomnimy o wszystkim, ja ci na to przysięgam uroczystie! Ratuń nie mnie, nie nas, ale Polskę! Jam dla tej korony niejeden raz życie niósł i dziś je dać gotów jestem. Ty jej nie gub i nie podawaj w ręce obcym!

Wincz położył rękę na piersiach i wyjąknął:

— Panie mój!

Głosu mu zabrakło.

— Widzisz, co ci złoczyńcy, z którymi sprzymierzyłeś się, czynią z nami. Doświadczyłeś już ich — mówił król. — Zniszczyli tę twoją i moją Wielkopolskę, stratowali ją, spustoszyli, złupili. Nikomu oni nie przebaczą — ani wam! Zgubicie kraj, zginiesz ty!

— Panie! miłosierny panie! — poczał wojewoda — ach! zawiniłem... aleś ty mnie starego w samo serce ubódł, upokorzył i znieważył. Oszalałem z bólu.

— Ja? czem? — przerwał król. — Wincz, ty sam zważ i sądz! Ja sam gotówem synowi miejsca ustąpić, a tyś chciał, abym ciebie przeniósł nad niego? Przecież on, da li Bóg utrzymać ją na skroni, będzie koronę nosił; a żeś ty przyszedłemu królowi rządów musiał ustąpić, byłoż to upokorzenie?

— Wojewodo — odezwał się Kazimierz zdala, głosem łagodnym — szanowałem cię i byłbym rad twych



słuchał, jak ojcowskich. Żli ludzie podbechtali mnie... i oni są sprawcami niesnaski. Ja was uniewinniam...

Wtem król, pomilczawszy, dorzucił:

— Słyszysz, Wincz?... Zawdzięczymy ci oba, powracaj do nas, powracaj!

Wojewoda tchnął z głębin piersi.

— Panie — szepnął, wahając się — jakże to dziś się da zrobić? Jam w ich rękach, niestety! Chcieć się wyrwać, wyrzekać nas do nogi, zbójcy ci... Ze mną ród mój niemal cały...

Król, przysłuchując się, powoli zaczął przybliżać do niego.

— Byle najmniejsze podejrzenie powzięli, tego im potrzeba — ciągnął dalej wojewoda — osaczają nas, jak zwierza w lesie, siły nasze im nie sprostały, zginęli wszyscy. Co komu po tem!

— Zgubić się byłoby nierozumnem — przerwał żywo Łoktek; — tego ja od was nie chcę, ani myśleć na to narazić. Owszem, pozostańcie z nimi, idźcie! Nie wydawajcie się z tem wcale, co mieć będziecie w sercu i myśli. Ja ścigam ich oddawna, krok w krok dążę za nimi, bliska jest, zdaje mi się, chwila, gdy się rzucę na nich, wtedy, kiedy się mnie najmniej będą spodziewali. Jeśli nie do walnej bitwy, której ja im wydawać nie myślę, przyjdzie do rzezi i pomsty! Gdy zawrę... naówczas ty bądź w pogotowiu; napadnijcie na nich wraz ze mną z drugiej strony, a sprawim im łaźnię, iż noga ich nie ujdzie stąd. Zapłacą za krew ziemian moich i chłopków!

Król, mówiąc to, zadrgał cały.

— Zapłacą! — powtórzył zimno i dobitnie — zapłacą!

Wojewoda podniósł powoli oczy, w króla się wpatrzył i głową dał znak przyzwolenia na myśl jego. Łoktek mówił dalej:

— Chcieli mnie zniszczeniem ziemi mojej przerazić i odstraszyć, okrucieństwem zmusić, abym im oddał na pastwę Pomorze, z czemś więcej jeszcze i pokłonił się... ale nie dopną, czego chcieli. Ząb za ząb, będę i ja okrutnym, nie przebaczymy ani płaszczom białym, ani złotym łańcuchom, ani panom gościom, co na nas, chrześcijan, jak na łowy, przyjeżdżają.

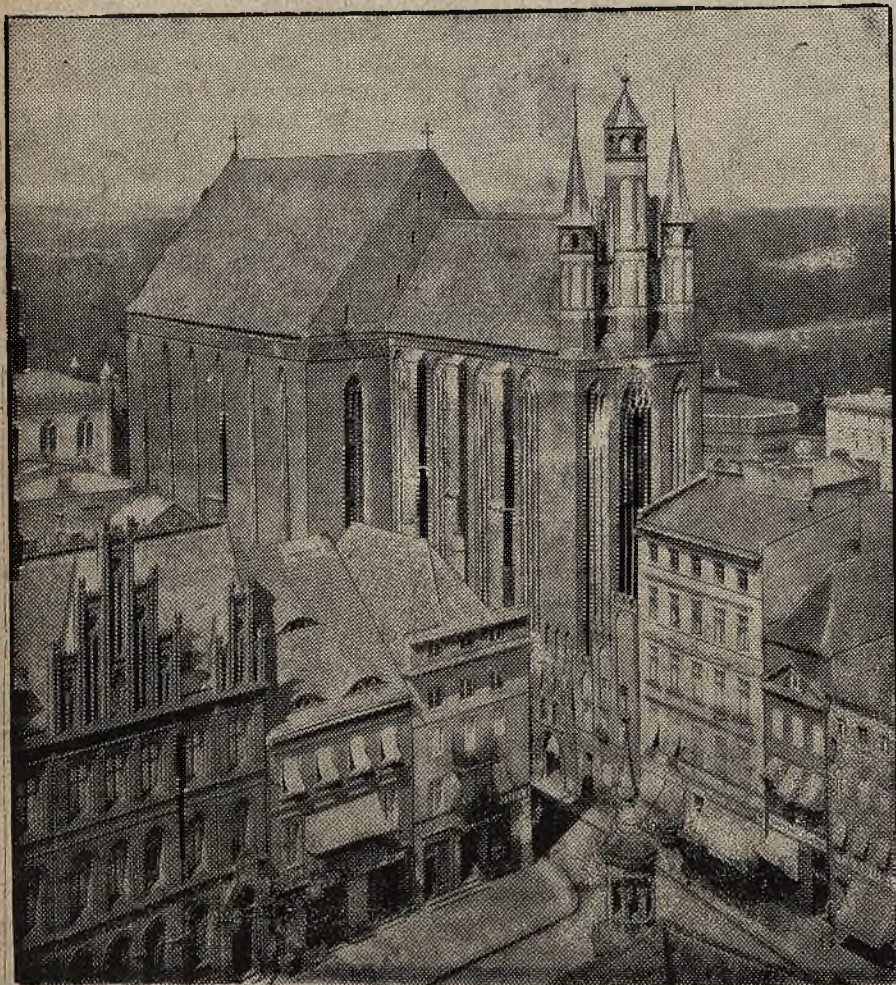
Król wstrząsnął się cały, lecz natychmiast ostrygając poczał.

— Chwila bliska — mówił dalej Łoktek, patrząc na wojewodę zdumionego i jakby niedowierzającego. — Ufam w Bogu moim; nie może On dopuścić, aby się bezkarnie pastwiono nad narodem chrześcijańskim. Pomścimy krzywdy nasze, a tych żółdaków zgnieciem. Nie będziesz czekał długo, pewien jestem. Padnę na nich, gdy o mnie wiedzieć nie będą, ani się spodziewać; ale ty, wojewodo, pomocą mi być musisz... w ich krwi zmażesz winę twoją.

Król zamilkł, wyciągając go na odpowiedź.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Siedmsetlecie miasta Torunia.



W bieżącym roku upłynęło 700 lat od chwili, kiedy Toruń otrzymał tytuł i charakter miasta. Gród toruński założyli Krzyżacy w miejscu dawnej polskiej osady Tarnowo. Od roku 1466 do 1772 należał Toruń do Polski; od roku 1807 do 1815 wchodził w skład Księstwa Warszawskiego, poczem zagrabili go Niemcy i trzymali aż do końca wielkiej wojny światowej w swem posiadaniu. Obecnie należy znowu do Polski. W Toruniu urodził się Mikołaj Kopernik w 1475 roku. Dom, w którym ujrzał światło dzienne największy astronom świata, istnieje dotąd. Obok ratusza wznosi się pomnik na jego cześć. Na obrazku naszym widzimy kościół Najświętszej Marii Panny w Toruniu, zbudowany w stylu gotyckim. Jest to jedna z najokazalszych świątyń w całej Polsce.

Toruń leży w tak zwanych Prusach Zachodnich, na prawym brzegu Wisły, w pobliżu dawnego Królestwa Polskiego. Liczy kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców i jest znacznym ogniskiem handlowym w przystani wiślanej staje do 1.000 statków rocznie. Sławny jest z wyrobu tak zwanych pierników toruńskich.



## Błogosławieństwo Pana Jezusa.



Zamieszczony obok obrazek przedstawia widok kościoła św. Piotra w Rzymie, do którego spieszą tłumy wiernych, aby oddać cześć Zbawicielowi świata w roku, ogłoszonym przez Ojca świętego, jako rok święty. A kościołowi temu i tym tłumom błogosławi sam Jezus Chrystus, wyciągnawszy ponad nimi Swe Boskie dłonie i zwróciwszy ku nim jaśniejącą chwałą wiekiutą Oblicze. W dali na wzgórzu widać trzy krzyże, jako przypomnienie światu, że przez śmieć krzyżową przed 1900 laty odkupił Pan Jezus świat cały, a ludziom tego świata zgotował mieszkanie w niebie, o ile pójdą za wskazaniem Bożym. U dołu obrazka jest napis łaciński: »Annus sanctus 1933—34«, co znaczy po polsku: »Rok święty 1933 na 1934«.

## Wilkołaki.

Oddawna zajmowano się historją wilkołactwa. Niemiec Hertz i Anglik Baring Gould opracowali nawet obszerne monografie tego przedmiotu.

Pierwszy tak streszcza historję zapatrywań uczonych na to zjawisko:

Na początku wieków nowożytnych wierzono w rzeczywistą przemianę człowieka w wilka, byli i przeczący temu, ale ci się znajdowali w mniejszości.

Inni znowu dopatrywali się w tem sprawki diabelskiej, mniemając, że to szatan tak otumani człowieka, iż mu się naprawdę zdaje, że jest wilkiem: albo też okrywa człowieka prawdziwą skórą wilczą i każe mu przyjąć wilczą naturę. Skórę sporządza ze zgęszczonego powietrza. Jeszcze inni utrzymywali, że diabeł usypia człowieka na to, ażeby wzięwszy duszę dokazywać w wilczej sórze. Najwięcej było takich, którzy mniemali, że dusza śpiącego opuszcza ciało i broi, przybierając na się wilcze ciało.

W wieku racjonalizmu tłumaczono wilkołactwo albo jako ślad i wspomnienie obrzędowych przebrań kapłanów pogańskich, albo jako powrót do atawistycznego ludożerstwa, albo jako oszukiwanie ludzi; inni znowu myśleli, że włóczęgi i kłusownicy udawali wilków, aby ujść prześladowań; najmędrsi poczytywali je za zaraźliwą chorobę umysłową.

Z czasów starożytnych najwięcej świadectw o wilkołakach dostarczają nam Grecy i Rzymianie.

Lekarze greccy znali wilkołactwo jako chorobę i przezwali ją likantropją (dosłownie: wilko-człowieczeństwem). Herodot powiada, że „jeżeli mamy wierzyć Scytom i w Scytji osiadłym Grekom, to każdy z plemienia Neurów raz do roku zamienia się w wilka na kilka dni, a potem wraca do zwykłej postaci”.

Pisarze łacińscy często wspominali o wilkołakach, nazywając ich „versipellis” (dosłownie: „ten, który zmienia skórę”). Wergiljusz mówi o niejakiem Moerysie, że zapomocą różnych ziół umiał obracać się w wilka i krył się w lasach.

U Skandynawów i Germanów, wilkołactwo od najwcześniejszych czasów znane było i opisywane.

W wierzeniach ich wilkiem stawał się człowiek, wdzielając na siebie „wilczą koszulę” albo „wilczy pas”.

W Anglii średniowiecznej wierzono, jak i gdzie indziej w istnienie wilkołaków. Nazywano ich „werewoli”, w liczbie mnogiej „werewolves”, podobnie jak po niemiecku (Werwolf, dawniej Wärfolf i Wärfwolf), co dosłownie znaczy „człekowilk”.

We Francji znano również dobrze wilkołaka. Nazywano go loup-garou, przekręcając nazwę niemiecką Werwolf.

W kronikach średniowiecznych często można spotkać wzmianki o wilkołactwie. Są one odbiciem wiary powszechnej wszystkich ludów europejskich w tę metamorfozę.

A u nas? w Polsce?

Wyraz ten i pojęcie jego przyszło do nas ze Słowiańszczyzny południowej w epoce, kiedy baśni o upiorkach i wilkołakach odżyły tam z niezwykłą siłą, a echo ich rozbiegło się po Europie.

Trudno orzec, kiedy u nas poraz pierwszy pojawiła się nazwa wilkołaka; być może, iż w w. XVI, bo zdaje się, że wcześniejszej wzmianki od tej, którą mamy w „Weselu” Winiewskiego, dotąd nie wykryto.

Podać o wilkołaku jest u nas mnóstwo.

Wieśniacy w Hrubieszowskim i Zamojskim opowiadają, że wilkołak jest najdrapieżniejszym zwierzęciem, że się rzuca na ludzi, wykopuje świeżo



pochowane trupy, kaleczy bydło, porywa dzieci, które się bronić nie zdołają, a choć sam ich nie pożera, ale towarzyszące mu zwyczajne wilki to czynią. Z wyglądu podobny jest do wilka, tylko jest większy, i dlatego rej wodzi pomiędzy wilkami. Jest bardzo zmyślny, umie otwierać drzwi do obór i stajen, łązić po drabinach i wlażyć do mieszkań ludzkich oknem. Często odbiera pokarm pracujących w polu, wyjada mleko z dzbanków, ser i chleb z zawiniątek. Nie rodzi się z wilków, ale powstaje z człowieka, zakłętego przez czarownika lub czarownicę i póty żyje w tej przemianie, póki mu będzie przeznaczone. Czasami w późnym wieku wraca do postaci ludzkiej, a nie znalazłszy rówieśników, nudzi się swem osamotnieniem i wraca do wilczej skóry i do lasu.

(W Prusiech Królewskich wierzą dotąd w wilko-

łaki. Powiadają tu, że poznać je można po krótkim ogonie; ludzie zaś, mający dwa wiry na głowie, są z pewnością wilkołakami.

W Kieleckim twierdzą, że Pan Jezus, chodząc ze św. Piotrem po świecie, dowiedziawszy się, że wielu jest takich łakomców, co cudzy dobytek zabierają i lubią jeść samo mięso, przemienił w wilkołaków. Z początku chodziły one na dwóch nogach, ale później nakazano im chodzić na czterech, jak prawdziwe wilki.

Wiara w istnienie wilkołaków istnieje dotąd w całej pełni nie tylko u ludu naszego, ale u wszystkich Słowian, na Litwie i Łotwie, w Niemczech, Francji, nawet w Anglii, o której Tylor dowcipnie powiada, że się tam udało łatwiej wytępić wilki, niż wilkołaki.



## MACIEK BZDURA GADA:

Mosiek Pejsower potrzebował sobie pojechać do Krakowa. A wiadomo, że zaden zydek nie pojedzie nigdzie za przyjemności, bo on nawet, jak niby to gdzieś za przyjemności, to i przy tej przyjemności musi parę złocisów zarobić. Przyjemność bez zarobku, to za niego żadna przyjemność. Pojechał tedy Mosiek Pejsower do Krakowa niby to za przyjemności, ale, aby ta przyjemność była jeszcze większa, wziął ze sobą dwa kosyki jajków, parę worków starych smat, kilkanaście skórek króliczych i mnogo inkszego drobiazgu. We wsi o takie rzeczy nietrudno. Jedno można dostać za wodę, uperfumerowaną trochę okowitą, inkse za present od pozyconych pieniędzy na pięć od sta miesięcznie, a jeszcze inkse za chusteczkę, wartającą złotego, a zapłaconą przez kumę Magdę jajkami za styry złote.

Jak się jedno z drugim połączy i pojedzie się do Krakowa, to się podróż opłaci, a jak się podróż opłaci, to i przyjemność jest wielka, że nie potra i większej sukać.

Pojechał tedy Mosiek Pejsower do Krakowa, a ze sobą dużo towaru ze sobą, więc, chcąc nie chcąc, musiał se nająć dryndę, aby mu to wszystko odwiezła na Kazimierz. Dojrzaawszy zdaleka dwa takie egzemplarze; pocął kiwać na furmanów wszystkimi rękami i przyzywać ich do siebie. Dryndziarze, to naród okropnie łasy na zarobek. Ino zużreli Moška, tak cem duchu batami po skapinach i obaj prawie równocześnie zjawili się przed Moškiem.

Mosiek, nie w ciemie bity, ino gdzieindziej, postanowił wyzyskać sytuację i pojechać z tem, który mniej weźnie za furmankę. A furmani, jak furmani: zamiast jeden drugiemu ustąpić, pocęli się licytować ku dołowi. Jak pirsy powiedział styry złote, to drugi spuścił na półcwarta, a wtencas pirsy zasie na trzy, a drugi na półtrzecia. Wreście pirsy powiedział, że pojedzie za dwa złote i powiedzenie to już przestra-

syło tego drugiego, że dalej opuszczać nie chciał. Mosiek, widząc, że prawie zabezdupno przetransportuje wszyciek swój towar na Kazimierz, rozwalil się w fijkierskiej dryndzie i kazał znosić furmanowi towary.

Utrata zarobku tak rozeźliła drugiego dryndziarza, że pocął wymyślać Mošкови od-kacapów, pejsaców i inkszych niechrzczonych stworzeń. To zasie okrutecnie rozsierdziło Moška, że go na zapłaconej własnymi pieniędzmi dryndzie ktoś śmie obrazać, tak wszczeknił się ze złości, jaz mu ślina wyleciała na brodę i powiada:

— Ty mysigen, ty rozbójnik! Ja tobie powiadam, idź z Panem Bogiem do djabła!

Oburzyło to okrutecnie tego bezrobotnego dryndziarza, więc nie schował języka do kieszeni, ale zaczął kłać Mošкови:

— Obrzezaniec, jucha — powiada. — Pudel za brodę sarpany. Jajcarz i smaciarz pieseck!

Usłyszał to pirsy dryndziarz i ujął się za Moškiem, jako swoim towarem:

— Ty — powiada — tylko się oblicaj ze słowami, jak się, siroto bez własnego ojca do cudzego pasazira odzywas.

— Ja go, łachudrę, jeszcze nie tak wykształcę — na to ten drugi.

— No i co mu zrobis — roześmiał się pirsy.

— Ot co mu zrobię! — zawołał ten drugi i lunął Moška batem przez łeb raz i drugi.

— Ny, co za figle? — zawył Mosiek i jak z procy wyskoczył z dryndy na ziemię, a dryndziarz za nim i wali, a wali.

Ujrzał tamten pirsy, że jego gość jest w nieprzyjemnem położeniu i chciał mu lecieć na ratunek, ale w tej chwili zobaczył, że w dryndzie drugiego dryndziarza rozwalil się jakisik inksy pejsac, który takoj przyjechał koleją i chciał jechać na Kazimierz. Dryndziarz, nie namyślając się wiele, przyskoczył do niego i lunął go raz i drugi batem.

— Zobacym — powiada — kto dłużej wytrzyma: mój, cy twój! — i dalej lał batem pejsatego jego-mosia.

Na szczęście wrzaski zydków usłyszała policja, przybiegli policajcy i zabrali obydwóch dryndziarzy do konwisarjatu.

Ten, co pirsy zaczął bić Moška, tłumaczył się na policji, że latego go bił, bo mu kazał iść z Panem Bogiem do djabła, a ten drugi zasie dowodził, że również miał słusność, bo jak kolega bił jego gościa, to on musiał bić jego gościa, aby nikt nie był pokrzywdzony.



# PODRÓŻ PO DAŁEKICH KRAJACH.

## Antyle III.

Cztery podróże odbył Krzysztof Kolumb przez ocean Atlantyki, a za każdym razem odkrywał nowe wyspy, należące dzisiaj do tak zwanych Antylów, a wreszcie i samą Amerykę. Ale już pierwsza jego podróż omal nie skończyła się dla niego nieszczęśliwie. Z trzech okrętów, na jakich wyruszył w pierwszą podróż, pozostał mu tylko jeden, a i ten był bardzo stary i dobrze uszkodzony. Jeden rozbił się o skały, na drugim kapitan Don Pinzon z częścią załogi uszedł potajemnie, aby na swoją rękę poszukiwać złota, a wreszcie sobie przywłaszczyć zasługę odkrycia nowych ziem.

Gdy się o tem dowiedział Kolumb, postanowił corychlej powrócić do Hiszpanji, aby się nie dać uprzedzić Pinzonowi. Zostawił na wyspie Hispanioli 38 Hiszpanów w nowowypudowanej twierdzy, a sam z resztą puścił się na morze. Trzeciego dnia po rozpoczęciu swej powrotnej podróży doścignął wiarolomnego Pinzona, który wprawdzie nic nie odkrył, ale chciał się prześlizgnąć do Europy, ażeby być pierwszym oznajmicielem radosnej wieści. Pinzon zaczął szukać rozmaitych wykrętów, aby usprawiedliwić swą zdradę, co mu się jednak nie udało. Mimo to Kolumb darował mu winę.

Kiedy Kolumb wylądował po 10-tygodniowej podróży na brzegach Hiszpanji, ludność omal nie uduśliła go z radości, a w Barcelonie król Ferdynand i królowa Izabella przyjęli go nadzwyczaj serdecznie.

Drugą podróż w dniu 25 września 1493 roku Kolumb przedsięwziął już na 17 okrętach. W czasie tej podróży odkrył Kolumb wyspy Dekadę, św. Dominikę, Gwadelupę, Antigue, Portoriko i inne. Tu jednak krajowcy nieprzychylnie przyjęli przybyszów; dawały się również spostrzegać ślady ludożerstwa.

Z 1500 towarzyszy owej drugiej podróży znalazło się zaledwie trzech, którzy Kolumbowi nie zazdrościli uzyskanej sławy. Reszta złorzeczyła mu i przeszkadzała we wszystkim. Kolumb znajdował się w przykrem położeniu, a do tego rozchorował się. Wyzdrowiawszy, udał się na Hiszpanię i tu ku swojemu

najwyższemu przerażeniu zastał powstanie, o którym pisaliśmy już w poprzednim numerze. Powstanie to perswazją uspokoił Kolumb, ale właśnie wtenczas zjawiał się pełnomocnik króla hiszpańskiego, który



Antyle. Wyspa św. Tomasza.

spisał z Kolumbem protokół i wysłał ten protokół do króla, aby ten Kolumba ukarał. Pośpieszył więc Kolumb do Hiszpanji, aby się z zarzutów oczyścić, co nie sprawiło mu żadnej trudności.

Ale i w Hiszpanji życie Kolumba nie było zbyt różowe, gdyż wielu zazdrościło mu uzyskanej sławy. Postanowił więc jeszcze raz udać się poza Atlantyk. Dano mu, jako załogę, samych zbrodniarzy. Mimo to Kolumb dotarł już nie do wysp, ale do łądu stałego Ameryki przy ujściu do morza rzeki Orinoko. Chorooba i niechęć załogi nie dozwoliły mu na dalsze odkrycia i badania. Udał się więc na Hiszpanię, aby nieco odpocząć i nabrać nowych sił, ale tu spotkała go prawdziwa niespodzianka: został aresztowany przez nowego pełnomocnika hiszpańskiego Franciszka Bowadille i odesłany do Hiszpanji. Skutego w kajdany, jak jakiego zbrodniarza, wysłano do Europy. Wprawdzie na okręcie kapitan chciał mu zdjąć kajdany, ale Kolumb nie zgodził się na to, chcąc, aby wszyscy widzieli, jaka go spotkała nagroda za jego trud. I rzeczywiście ogół ludności w Hiszpanji oburzył się widokiem takiego postępowania z wielkim podróżnikiem. Król i królowa poznali swój błąd, przeprosili Kolumba i przypuścili go do swej łaski, ale Kolumb zniechęcony opuścił dwór królewski, unosząc z sobą owe kajdany, które później zabrał nawet ze sobą do grobu.

Wkrótce jednak w duszy Kolumba obudził się stary nałóg. Zjawił się znowu na dworze królewskim z nową propozycją, a król Ferdynand dał mu cztery liche okręty, na których puścił się poraz czwarty w daleką podróż. Podróż ta jednak była bardzo nieszczęśliwa. Owczesny namiestnik Hiszpanji na wyspie Hispanioli jakiś Owando, nie pozwolił nawet Kolumbowi wylądować. Popłynął więc na stały łąd, ale tu towarzysze jego swem postępowaniem oburzyli tak krajowców, że musiał uchodzić, aby uniknąć niechybnej śmierci. Po wielu trudach dostał się wreszcie na Jamajkę, ale okręty jego były już tak zniszczone, że o jakiegokolwiek podróży na nich nie było mowy. Sześć miesięcy przebył na tej wyspie i tylko



Antyle. Wioska Wanu na wyspie Wanikao.



cudem uszedł z niej cało. Podwładni jego słuchać go nie chcieli, wszystko się rozprzegło; pomimo wołania i próśb nie mógł ochronić Indjan od prześladowania. Hiszpanie w znacznej części zmówili się, porzucili wodza i plondrowali bezkarnie po wyspie, szukając złota z właściwą sobie chciwością. Dzicy cofnęli się w głąb wyspy i przestali dostarczać żywności niegodnym przybyšsom. Kolumb, jakkolwiek chory, i tym razem sprytem swoim potrafił uratować załogę od śmierci głodowej. W wigilię całkowitego zaćmienia księżyca, o którym zgóry wiedział, zapowiedział dzikim, że Bóg jego bardzo się na nich gniewa za ich nieuczynność i że da im poznać swój gniew na tarczy księżyca, która zupełną pokryje się ciemnością. Zaćmienie nastąpiło właśnie w tej chwili, gdy Kolumb skończył mówić, a Indianie rzucili się wówczas

do jego nóg i poczęli błagać, żeby ułagodził gniew nieba. Kolumb darował im winę, a oni dostarczali znowu żywności, póki dwóch śmiałych jego towarzyszy nie sprowadziło obcego okrętu, na którym odpłynięto do Europy.

Odkrywca Nowego Świata umarł niemal w zapomnieniu, a odkryty przez niego ląd nazwano nie jego imieniem, ale imieniem innego podróżnika, który znacznie później zwiedził odkrytą przez Kolumba ziemię i opisał ją bardzo dokładnie. Był to szlachcic z Florencji, Amerigo Vespucci, od którego imienia Nowy Świat nazwano Ameryką.

Kolumb umarł, mając lat 59. Brat zawiózł jego zwłoki do San Domingo i pochował je w tamtejszej katedrze.

(Ciąg dalszy nastąpi).

J. MOKRZYCKI.

## TRUCICIELKI.

Powieść kryminalna z 18 stulecia.

(Ciąg dalszy).

(Przedruk wzbroniony).

— Cesarz Francuzów Napoleon zabiera się do wojny z naszymi ciemiężcami, tam więc pójdziecie i przy jego boku wywalczycie wolną Polskę. Broń otrzymacie tam, a przewodnikiem w drodze będzie wam ten oto braciśzek. Zachować ściśle tajemnicę i daj nam Boże jak najprędzej na wolnej francuskiej ziemi się zobaczyć.

— Daj Boże! Daj Boże! — zawołali gromadnie chłopcy.

Władysław, podawszy każdemu kolejno rękę, życząc pomyślności, opuścił salę i udał się do swych zajęć, kvestarz pozostał i radził z chłopami długo...

Po paru dniach nie znalazł się w okolicy żaden zdolny do noszenia broni chłop Polak. Znikł równocześnie i mnich-kvestarz i odtąd w Fallenburgu i okolicy, żadne oko ludzkie go więcej nie widziało.

Również i pan Władysław, dosiadłszy pewnego dnia swego ulubionego rumaka, wraz z swym wiernym kamerdynerem opuścił zamek i udał się niewiadomo dokąd.

Przybywszy do Paryża, Elfryda z matką, wynajęły obszerne mieszkanie przy Avenue Victor Hugo. Baronowa odradzała córce wynajmowania tak obszernego lokalu, twierdząc, że jest on im niepotrzebny, a zbyt drogi na ich szczupłe zapasy gotówki, lecz Elfryda odrzekła, że wcale nie myśli gnieść się w czterech ciasnych ścianach, a jeśli będzie żyć, to i środki do życia się znajdą.

— Co zamierzasz robić, moje dziecko? — zapytała baronowa, gdy tylko rozlokowały się w nowym mieszkaniu.

— Przecież mama wie, — odrzekła — że pomimo iż przegrałam walkę o Fallenburg, z walki tej wyniosłam jednak zdobycz, która stanowić może teraz dla mnie majątek i to taki, którego wartości narazie nawet ocenić nie mogę. Majątek ten jednak wkrótce będzie do mojej dyspozycji.

— O jakim majątku mówisz, nie rozumiem.

Elfryda dobyła z torebki medaljon, który zabrała Irenie w chwili, gdy ta popadła w letarg i pokazała matce:

— Oto jest mój majątek, z którego zamierzam korzystać.

Baronowa, zobaczywszy medaljon, zdziwiła się

niepomieranie, gdyż medaljon ten, jakkolwiek bardzo piękny i kosztowny, mógł posiadać wartość zaledwie może kilku, lub kilkunastu tysięcy franków, jakżeż mógł zatem stanowić majątek, zapewniający jej córce wystawne życie. Skręciła tylko głową i nic nie odrzekła.

— Ha! ha! — zaśmiała się Elfryda — mama z pewnością myśli, że ja tak wysoko szacuję tę marną skorupę. Ha! ha! ha! Nie jestem znów tak skromna, bym mogła się zadowolić majątkiem, uzyskanym z ceny tego medaljonu, chociażby cały był z diamentu. Nie sam medaljon da mi majątek, lecz dokument, który się w nim znajduje.

— Jakto? Jakiem sposobem? — zapytała zdziwiona matka.

— Przecież mama wie, — odrzekła że Irena posiada, względnie posiadała bogatych rodziców. Matka jej, pani de Landre, posiadała tu w Paryżu krociowy majątek, który po zamordowaniu jej przez męża zajęty został przez rząd francuski, gdyż morderca według prawa nie mógł być spadkobiercą zamordowanej przez siebie ofiary. Krewnych bliższych pani de Landre nie miała, a o istnieniu dziecka nikt nie wiedział. Z drugiej strony pan Ogiński, magnat, którego fortuna równa się królewskiej, dawny kochanek pani de Landre a przytem prawdziwy ojciec Ireny, pozostał bezżenny, mieszka tu w Paryżu i poszukuje swego dziecka, które w młodości kochankowie porzucili i które będzie jego jedynym spadkobiercą...

— Nie rozumiem — przerwała baronowa — do czego właśnie zmierzasz, i jaka korzyść z tego może spłynąć na ciebie.

— Bo mama nigdy nie zrozumieć nie może — odparła Elfryda — a tem mniej coś wymyśleć. Otóż Irenę można uważać już za nieszkodliwą, gdyż, jak sama mówiłaś, Hubert umieści ją w takim miejscu, z którego przed śmiercią nie wyjdzie. Kto zatem posiada ten dokument, ten ma prawo do spadku po pani de Landre. Kto przedstawi ten dokument panu Ogińskiemu, tego uzna on za swoje dziecko i może uczynić go spadkobiercą swej olbrzymiej fortuny. Chociażby nawet zresztą Irena kiedykolwiek powróciła i gdyby nawet została ponownie żoną Brzeskiego, nie znając tajemnicy medaljonu, ani pomyśli o dochodzeniu swych praw. O istnieniu tego dokumentu nie wie nikt, z wyjątkiem ojca Ireny a zatem nikt za nim poszukiwać nie będzie.

— Ach, dziecko! — zachwyciła się tem baronowa. — Dlaczegoż nigdy nad tem nie pomyślałam! Ach! to jest doskonałe a najmniej ryzykowne. Dziwię się, że jeśliś już dawno posiadała tę tajemnicę, dla-



czegożeś traciła czas i siły na tę bezowocną walkę o Fallenburg, dlaczego narażałaś się na straszliwe niebezpieczeństwa, mogąc zaraz tu wyjechać i żyć bez troski.

— W pierwszym rzędzie chodziło mi o nasze gniazdo rodzinne, a zresztą miałam i inne powody, o których szkoda wspominać. Myślałam jednak, że mama zrozumiała do czego dążę, gdy już po wyjeździe z portu przybrałam nazwisko Ireny Sieniawskiej a mamę nazwałam panią de Foiljer, mą towarzyszką podróży.

— Sądziłam, że robisz to z ostrożności w razie jakiegos niebezpieczeństwa za tamte sprawy.

— Et, co „tamte sprawy” — odrzekła z niechęcią. — Teraz trzeba żyć pod tem nazwiskiem i szukać sposobności na zetknięcie się z Ogińskim. W takim mrowisku ludzi jest rzeczą wprost niepodobną, abyśmy zostały rozpoznane i zdradzone. Będziemy żyć i używać, zasiadać w pierwszorzędnym restauracjach, robić przyjęcia, zawierać znajomości, dopóki starczy zapasu gotówki, znajdującej się w naszej kasy. Gdy braknie, wówczas otworzą się ogniotrwałe kasy Ogińskiego, który „drogiemu dziecku” nic nie odmówi, a następnie poruszmy pleśniejące w depozytach miliony pani de Landre, a tych do śmierci z pewnością nam nie braknie.

— Jesteś genjałną, moja córko! — zawołała, ściskając ją baronowa. — Wierzę, że potrafisz wyjść ze wszystkiego zwycięsko.

Upłynęło parę tygodni. W eleganckiej kawiarni na Sant Germain Elfyda pod przybranem nazwiskiem Ireny Sieniawskiej zabawiała się w gronie najwykwintniejszych gości Paryża, zaś „Madame de Foiljer” służyła jej zawsze jako towarzyszka i opiekunka. W dużej sali bawialnej, nieco w kącie przy małym stoliku przy flaszce szampana, paląc cygara, siedzieli dwaj starsi panowie, rozmawiając z sobą poważnie:

— No i jakież tam widoki? — zagadnął starszy z szumiastym typowo polskim wąsem jegomość siedzący obok sąsiada. — Czy aby nasz Bonaparte dotrzyma obietnicy i po pokonaniu Hiszpanów zechce naprawdę dopomóc naszej nieszczęśliwej ojczyźnie?

— Z pewnością on o Polakach nie zapomni. Zadużo złożyli oni dowodów męstwa i odwagi, zadużo okazali przywiązania cesarzowi, by mógł o nich zapomnieć. Byli oni istotnie podwaliną jego potęgi, której budowę wyłącznie na nich opierał.

— U nas wierzą ślepo w Napoleona, chociaż postronni twierdzą, że on prowadzi wojny tylko dla własnej ambicji, a los ujarzmionych narodów a między innymi i nasz jest mu zupełnie obojętny.

— Nie sędzę, mości panie Ogiński, by tak było — odparł sąsiad. — Taki ofiarny i miłujący swą ojczyznę naród, jak wasz, wart jest doprawdy wolności. Napoleon zaś ceni wysoko cnoty waszego narodu, sądzą więc, że was nie opuści i gdy utrwali granice Francji, ruszy wam na pomoc.

— Oby to Bóg dał — westchnął Ogiński. — Polowę mej fortuny ofiarowałam na potrzeby ojczyzny. O ile nie odnajdę mojego dziecka, oddam i drugą. Przykro to jest, panie de Dubois, jeśli na starość nie ma człek nikogo, ktoby się nim zaopiekował, a zwłaszcza, gdy niema swej ojczyzny.

— Prawda, prawda. Najlepsi synowie waszego kraju muszą się tulać i szukać przytułku na obczyźnie. Najwięcej jest ich tu we Francji. Te dwie panie, które tam oto siedzą w gronie młodzieży, to także z Polski. Przyjechały dopiero przed miesiącem. Ta

młodsza, to panna, jakaś zamożna, lecz podobno sierota, pozostaje pod opieką tej starszej pani, która jest jej opiekunką i zarazem towarzyszką.

— Nie wie pan, z jakiej okolicy pochodzę?

— Podobno z Inflant. Panna jest szlachcianką polską, jej towarzyszką jest rodowitą Francuzką, lecz tam od urodzenia zamieszkałą. Nazwisk sobie nie przypominam, gdyż ja tych waszych nazwisk jakoś nie mogę spamiętać. O ile sobie przypominam, to są one z miejscowości Fallenburg.

— Fallenburg! Co? Fallenburg! — zawołał, zrywając się Ogiński.

(Ciąg dalszy nastąpi).

V. BLASCO IBANEZ.

## Cud świętego Antoniego.

Od lat Ludwik nie widział ulic Madrytu o godzinie dziewiątej zrana. Podczas kiedy jego towarzysze z klubu zasypiali w najlepsze, on zmieniawszy ubranie, zdążył ku Florydzie (promenada w północno-wschodniej stronie Madrytu) kołysany lekkim chybtem swego eleganckiego pojazdu.

Kiedy wrócił do siebie dobrze po świcie, wręcono mu list, przyniesiony poprzedniego dnia wieczorem. Pochodził od nieznajomej, która od dwóch tygodni prowadziła z nim osobliwą korespondencję, podpisywaną początkowymi literami tylko.

Charakter pisma angielski: pewny i regularny. Jego żona nawet miała tensam charakter pisma. A może to ona prosiła go o randkę o godzinie dziesiętej u wejścia do Florydy w kaplicy świętego Antoniego?

Bah! Co za idiotyczna myśl!

Bawiło go, że śpiesząc na schadzke, myślał o żonie, tej Ernestynie, której wspomnienie bardzo rzadko chmurzyło jego wesołe kawalerskie życie, lub jak się lubił wyrażać, życie wyemancypowanego męża.

Co ona robi o tej godzinie? Pięć lat mija jak się rozstali i rzadka miewał tylko o niej wiadomości, a nie spotkali się ze sobą nigdy.

Małżonkowie z miłości, zdrowi oboje i bogaci, mieli wszelkie dane dla zażywania szczęścia na tym padole płaczu, ale po dwóch latach harmonji, Ludwik uprzykrzywszy sobie monotonne życie małżeńskie i wróciwszy do swych towarzyszków z okresu przedmałżeńskiego, nawiązał z nimi serdeczne stosunki.

Ernestyna protestowała daremnie. — Wkońcu, chcąc wzbudzić jego zazdrość rozpoczęła flirt tak niebezpieczny z pewnym członkiem ambasady amerykańskiej, że znajomi podejrzewali ją nawet o uchylenie wierności małżeńskiej.

Ludwik dobrze wiedział, że żona jego była niewinna, ale... nie czuł się stworzonym do rodzinnego życia i kwita! Korzystając więc ze sposobności, udał, że bierze incydent na serjo. Z Amerykaninem załatwił sprawę, ramiąc go lekko jednym cięciem szabli — biedny chłopiec! Jaką wielką przysługę oddał mu bezwiednie!

Z Ernestyną zaś rozstał się bez skandalu i bez wdania się trybunału, jakgdyby te dwa lata wspólnego życia były długą podróżą do kraju chimery. Ernestyna jednak nie chciała wyrzec się Ludwika. Kochała bowiem męża uczuciem głębokim. Jednocześnie pojednawcze jej kroki, pochlebiające Ludwikowi, irytowały go, jako groźne zakusy na jego cudownie odzyskaną wolność kawalerską. Opierał



się wtedy kategorycznie wszelkim zabiegom poważanych w mieście dawnych przyjaciół rodziny, których mu żona przysyłała w ambasadzie i przestawał nawet bywać w salonach, w których mógł być narażony na „przypadkowe“, przez przyjaciół uplanowane, spotkanie z Ernestyną.

\* \* \*

Powóz zatrzymał się przed kaplicą „San Antonio de la Floryda“. Ludwik wysiadł i dawszy woźnicy znak, aby czekał, poszedł ku kapliczce. Ale na znaczący kaszel woźnicy odwrócił się. Z tramwaju zeszła dama, zmierzająca w jego stronę.

Wysmukła, zgrabna, zbliżała się do niego, szeliszcząc swemi strojnemi sukniemi. Ludwik uczuł zapach perfum, którymi był przepojony list, w jego kieszeni. Tak, to ona!

Kiedy jednak dama znalazła się o kilka kroków od niego, osłupiał. Przed nim stała Ernestyna.

— Ażeby się z tobą zobaczyć trzeba używać fortelów, budzących wstręt w duszy uczciwej kobiety — odezwiała się ze smutnym, lecz pełnym słodyczy uśmiechem.

Do kroćset! Pomyśleć, że dla tego niemiłego spotkania tak wcześnie wyszedł z domu! Schadzka z własną żoną! Jakżeby drwili z niego przyjaciele klubowi, gdyby dowiedzieli się o tem!

Dwie praczki zatrzymały się w pobliżu pod pozorem zmęczenia, ażeby usłyszeć rozmowę tego pana i tej pani.

— Wsiadaj...! Wsiadaj...! — zawołał Ludwik rozkazującym głosem do żony.

Komizm sytuacji irytował go.

Woźnica ruszył w drogę ku Pardo (park królewski, przylegający do Madrytu, do którego prowadził piękna aleja z de la Floryda). Małżonkowie, sparaliżowani niezwykłą sytuacją, milczeli.

Ona zaczęła. Ach! Przeklęta! Istny chłopiec w spódnicy! Dlatego uciekł od niej! Ponieważ, mimo pozorną łagodność pieściotłiwiej kotki, zawsze stała na swoim.

— Słuchaj, Ludwiku... Kilka słów tylko. Kocham cię i jestem zdecydowana wszystko znieść. Jesteś moim mężem i przy tobie powinnam żyć. Obchodź się ze mną, jak chcesz. Bij mnie nawet... będę cię kochała, jak kobiety, które w razach widzą dowód miłości. Chcę ci powiedzieć, że należysz do mnie i nie oddam cię nikomu. Zapomnij o przeszłości; możemy jeszcze być szczęśliwi. Ludwiku, mój najdroższy, która kobieta może cię tak kochać, jak twoja żona?

Chciał milczeć, być wzgardliwym, znużyć ją swoim chłodem, ale przemówienie jej wyprowadziło go z równowagi... Zacząć wspólne życie...? Zaraz...? Czy Ernestyna myśli, że on jest warjat...?

— Pani zapomina, że są rzeczy, których się nie przebacza...! Dobrze nam tak jest, zresztą! Poco zmieniać...? Nie jesteśmy stworzeni do wspólnego życia, dość wspomnieć ostatnie miesiące naszego małżeństwa — istne piekło. Rozstanie służy nam; ja doskonale się czuję, a pani... piękniejsza, niż kiedykolwiek! O, słowo daję, że szaleństwem byłoby psuć mądre dzieło czasu.

Lecz ani ceremonjalne „pani“, ani racje przytaczane przez Ludwika, nie mogły przekonać Ernestyny. Nie jest wstanie żyć dalej w ten sposób. Jej sytuacja w towarzystwie dwuznaczna. Kobiety uważają ją za lekką, łatwą do zdobycia, bez serca i wszelkich uczuć rodzinnych.

— Powiedz, Ludwiku, czy to prawda?

Ale Ludwik, który słyszał już to wszystko od

tych, których mu Ernestyna nasyłała, odwrócony prawie że plecami do niej, patrzył na drogę Los Viveros, wysadzaną drzewami, pod którymi kłębił się wesoły tłum.

Ernestyna tymczasem ciągnęła dalej z ustami coraz bliżej ucha męża. Żyłaby jednak spokojnie zdaleka od niego, gdyby nie zazdrość. Tak, niech się Ludwik z niej śmieje, ale od roku jest o niego zazdrośna, bo dowiedziała się o jego życiu zakulisowem z la-dacznicami, które go rujnują. Czy może słuchać o tem ze spokojem? Czy nie powinna bronić swoich praw do męża, jedynego dobra, jakie posiada w życiu...?

Ludwik już nie siedzi do niej plecami. Patrzy jej wprost w twarz z majestatyczną i wyniosłą miną:

— Robię, co mi się podoba! Nie potrzebuję się przed nikim tłumaczyć. Niech pani pamięta, że i ona nie była w zgodzie ze swemi obowiązkami. Kiedy się ma serce złamane, trzeba się starać zapomnieć, rozzerwać myśli...

Mówiąc tak, Ludwik ma oczy utkwione w żonę.

Jakaż ona piękna, szelma! To nie jest już młodziutka, ładna panienka o wątlej i delikatnej budowie, która bała się dekolty, ażeby nie świecić wkleśłościami obojczyków! Przez te pięć lat rozstania z nim rozkwitła i jest dziś czarującą, rozkoszną kobietą o kształtach zaokrąglonych. Jaka szkoda, że to właśnie Ernestyna, jego żona!

Ona zaś, czytając w jego myślach, przysuwa się doń coraz bliżej, poddana, jak ofiara, żalująca swej lekkomyślności, wynikłej z braku doświadczenia, gotowa znieść męki wzamian za trochę miłości.

Ludwik unika teraz zetknięcia z jej ciałem. Związa się w kłębek w kącie pojazdu, jak nieśmiała dziewczica. Myśl o towarzyszach podtrzymuje go jedynie. Co powiedziałby na to przyjaciel jego markiz V., prawdziwy filozof, który szczęśliwy z odzyskania swobody przez rozwód, kłania się swojej żonie na ulicy i całuje jej dzieci, urodzone dawno po rozstaniu z nim. Ten, to przynajmniej mężczyzna, godny tej nazwy! Trzeba położyć koniec tej śmiesznej scenie.

— Nie, Ernestyno — odzywa się stanowczo, mówiąc jej ty — nigdy już nie rozpoczniemy wspólnego życia. Znam cię. Jesteście wszystkie do siebie podobne! Idź swoją drogą! Niech ci się zdaje, że nie znaliśmy się nigdy...

Nie mógł skończyć, gdyż Ernestyna, odwróciwszy się do niego plecami, zaniosła się od gwałtownego płaczu.

Żalując swej brutalności, kazał woźnicy stanąć. Zatrzymali się przy Porte de Fer (Brama żelazna), prowadzącej do parku Pardo; nikogo w tej chwili nie było na ulicy.

— Idź po wodę — rozkazał woźnicy — lub po coś innego — pani zachorowała.

I podczas gdy woźnica biegł do sąsiedniego szynku, Ludwik próbował pocieszać swoją żonę:

— Uspokój się, Ernestyno. Czy to warto? Śmieszna jesteś. Wyglądasz, jak mała dziewczynka.

Ernestyna łkała jeszcze, kiedy woźnica przybiegł z butelką pełną wody. Zapomniał w pośpiechu wziąć szklankę.

— Mniejsza o to. Pił!

Ernestyna wzięwszy butelkę, podniosła woalkę. Żadnych barwidła na twarzy, jak za czasów, kiedy bywała w świecie; skóra jej była świeża, czysta i biała z odcieniem różowym.

Ludwik utkwiał oczy w ślicznych wargach, które się ściągnęły, ażeby przylgnąć do szyjki butelki. Er-



Ernestyna piła z trudem po kropelce. Jedna z nich spadła na okrągły i zgrabny podbródek. Toczyła się leniwie w dół. Ludwik śledził ją oczami, przysuwając się coraz bliżej. Już ma spaść z twarzy... już odpada...

Lecz nie odpadła, Ludwik bowiem, nie zdając sobie sprawy, co robi, wziął ją na swoje wargi i w tej samej chwili uczuł uścisk ramion żony, która wydała okrzyk zdziwienia i radości.

— Nareszcie...! Ludwiku, mój najdroższy...! A widzisz, mówiłam! Jakiś ty dobry!

I ze swobodą tych, co nie potrzebują kryć się z miłością, ucałowali się głośno, nie zwracając uwagi na zdumioną karczmarzkę, która przyszła po butelkę.

Woznica, nie czekając rozkazu, trzasnął z bicia i zawrócił do Madrytu.

— Mamy teraz panią — mruczał pod nosem, popędzając konie. — Wracajmy prędko, nim się pan rozmyśli.

W powozie, małżonkowie trzymając się wpół, patrzyli sobie w oczy rozmiłowanym wzrokiem. Ka-

pelusz zsunął się Ludwikowi z głowy i Ernestyna burzyła mu włosy na głowie, jak w okresie miodowych miesięcy...

Kiedy mijali kaplicę św. Antoniego, Ernestyna, oparta o ramię męża, wyprostowała się mówiąc:

— To on zrobił ten cud, żeśmy się pojednali ze sobą. Kiedy byłam małą dziewczynką modliłam się do niego, aby mi dał dobrego męża. Roztacza nade mną powtórnie swą opiekę, zwracając mi mojego najdroższego Ludwika.

— Nie kochanie; twoja piękność zrobiła ten cud. Ernestyna zaważała się chwilę, poczem odparła poważnie:

— Wiem o tem, drogi Ludwiku, że to, co cię jedna ze mną, nie jest tem uczuciem, którego od ciebie pragnę. Wzięłam cię moją urodą i pożądaniami, jakże w tobie budzę. Wracasz do mnie jak do kochanki, ale zobaczysz, że dobrocią i przywiązaniem doprowadzę cię, jestem pewną, do tego, że będziesz mnie kochał i ubóstwiał, jak żonę. Skróć i tłum. Jotsaw.

## Poradnik gospodarczy.

### O chorobie motylicowej.

Każdy z gospodarzy rolnych, mający inwentarz żywy, wie o tem, że istnieje u nas w kraju ciężka choroba owiec i bydła, zwana motylicą. Jestto zapalenie wątroby, które powstaje wskutek zagnieżdżenia się w niej robaków, zwanych motylicami. Wspomniane zwierzęta zarażają się tymi robakami przez zjadanie zalążków czyli jajeczek tych motylic, znajdujących się na mokrych i bagnistych pastwiskach; zalążki te nazywają się cercarkami. Po zjedzeniu tych cercaryj przez bydło i owce, wylęgają się z nich motylce i osiadają w wątrobie i kanale żółciowym.

Motylce wątrobowe należą do tych pasożytów, które do dojścia do pełnego swego rozwoju muszą przechodzić pewne odmiany. Zalążki motylic żyją w kałużach, w rowach i na roślinach łąkowych; zarażają się nimi nieraz całe stada z powodu nawet niezbyt długiego pasania po takich łąkach; najbardziej niebezpieczne są kałuże, tworzące się przez długotrwałe deszcze. Objawy choroby motylicowej polegają na tem, że zwierzęta stopniowo tracą chęć do jedzenia i zaczynają chudnąć; u owiec widzimy zaczerwienienie oczu, niepokój, zgrzytanie zębami i po dniach kilku na brzuchu i piersiach zjawiają się

obrzęki; choroba ta trwa do dwóch tygodni i zwykle kończy się śmiercią, o ile nie będą zastosowane odpowiednie lekarstwa. U bydła objawy pole-



Dojrzała motylca, przebywająca w wątrobie (w powiększeniu).

gają na tem, że chore sztuki chudną, gorączkują, słabną, stękają i zdychają z wycieńczenia.

Przy badaniu wnętrza padłej sztuki widzimy znaczne powiększenie wątroby, jest ona biała, twarda i po rozkrajaniu jej znajdujemy tu znaczną ilość motylic, a także i w kanale żółciowym. Wrazie podejrzanym zastąpić pomiędzy owcami — najlepiej jedną z chorych sztuk zabić i zbadać wątrobę i po stwierdzeniu obecności w niej motylic, pozostałym sztukom dać odpowiednie środki lecznicze i nie wypuszczać więcej na te pastwiska.

Co do leczenia motylicy — to w czasach ostatnich został wynaleziony dobry i zupełnie pewny środek, zwany distolem, który doskonale leczy chore na

motylicę krowy i owce, a także i zapobiega tej chorobie. Są to kapsułki żelatynowe, mniejsze dla owiec a większe dla bydła; zadaje się je zwierzętom stosownie do podanego przepisu odpowiednio do ich żywej wagi.

Dla wzmocnienia organizmu koniecznem jest stale zadawać owcom i bydłu sól kuchenną do lizania. Wspomniany środek — distol — dostać można w większych składach aptecznych.

Z. Olszański, lekarz weterynarii.

### Krajowe zioła lecznicze

#### i ich zastosowanie w chorobach ludzkich i zwierzęcych

**Macierzanka** (*Thymus serpyllum*) rośnie na miejscach wyniosłych, suchych, piaszczystych. Łodyga czerwona, twarda, czołgająca, liście jajowate, kwiaty czerwone, zapach aromatyczny, miły. — Kwitnie od czerwca.

Działa napotnie, moczopędnie, czyści krew. Używa się herbaty z całego zioła w chorobach wątroby, śledziony, nerek, w niestrawności, kurczach żołądkowych, wzdęciach i ksztuścu (kolikach). Działa skutecznie w zatruciu alkoholem i usuwa bóle głowy, powstałe z tejże przyczyny. Skutkuje także w krwioopluciach, w zatrzymaniu regularności i przeciw robakom.

Zewnętrznie używa się wywaru do okładów na wrzody, zapalne obrzęki i ropnie.

Użyta do kąpiei, wzmacnia nerwy i skórę; wskazane zwłaszcza u dzieci słabowitych, skrofulicznych. Z liści można przyrządzać herbatę, zastępując chińską.





# KRONIKA.

**Ś. p. Edmund Zechenter.** Dnia 7 b. m. zmarł w Krakowie znany i ceniony dziennikarz i literat, Edmund Zechenter, który przez lat pięć był stałym członkiem Redakcji „Roli“, a mianowicie w latach od 1910 do 1914. Urodzony w r. 1867 całe swe życie spędził w Krakowie, oddając się od roku 1900 do 1921 pracy dziennikarskiej, pracując kolejno w redakcjach „Nowej Reformy“, „Czasu“, „Roli“, „Głosu Narodu“ i Rzeczypospolitej“. Równocześnie napisał szereg bardzo pięknych nowel, które wyszły w trzech tomach p. t. „Szańce i nastroje“, „Z chłopskiej niwy“ i „Walkowe kochanie“. Później objął referat prasowy w województwie krakowskiem, a następnie referat prasowy w magistracie m. Krakowa. W ostatnich latach wydał ś. p. Zechenter „Legendy“, nowelę „Smok“ i tom nowel p. t. „Zawzięty lasowiak“. Ś. p. Zmarły, jako człowiek o nadzwyczaj zacnem sercu, cieszył się ogólną sympatją wśród mieszkańców Krakowa. Osierocił dwie córki: Wandę i Marię oraz syna, znanego poetę Witolda. Pogrzeb odbył się w Krakowie dnia 9 bm. przy licznych współudziale mieszkańców Krakowa, w którym wzięli udział reprezentanci władz i urzędów krakowskich, oraz dziennikarze i literaci krakowscy. Niech Mu ziemia polska, którą ukochał całym sercem, lekka będzie! Cześć Jego pamięci!

**Katastrofa motocyklowa pod Limanową.** Dwaj urzędnicy prywatni, Machowski i Szczepański ze Skawiny, wracając z Limanowej w stronę Krakowa, w odległości 3 kilometrów od Limanowej z nieustalonej narażenie przyczyny wpadli z motocyklem w całym pędzie na słup telegraficzny, rozbijając kompletnie przód motocyklu, oraz ulegając ciężkim okaleczeniom. Ciężko rannych po prowizorycznem zaopatrzeniu odwieziono w groźnym stanie do szpitala w Nowym Sączu.

**Słuszny wyrok na złą żonę.** Ciekawy proces miał miejsce w Nowym Sączu. A mianowicie stanęła tam przed sądem niejaka Muthowa, oskarżona o znęcanie się nad mężem. Muthowa, kobieta młoda, miała starego 76 letniego męża. Staruszek nie podobał się jej, więc znęcała się nad nim, bijąc go i dokuczając mu. Muth długi czas znosił te tortury, nareszcie wolał rozstać się z tym światem, niż prowadzić dalej takie życie. Kupił sobie więc litr wódki, podpił dobrze i poszedł nad brzeg Popradu, gdzie rzucił się do wody i utonął. Gdy się dowiedziano o powodach samobójstwa nieszczęśliwego, oskarżono uszczęśliwioną żonę o pośrednie spowodowanie owego samobójstwa i o znęcanie się nad starcem. Sąd wydał wprawdzie surowy, ale sprawiedliwy wyrok, skazując Muthową na 6 miesięcy więzienia.

**Napad rabunkowy na plebanję.** We czwartek 8 b. m. banda złoczyńców napadła w nocy na probostwo w Przybyszówce koło Rzeszowa. Po zrabowaniu większej kwoty, którą tamtejszy ksiądz proboszcz Chmurowicz miał przygotowaną na wypłaty za budowę domku dla siebie, dano do niego 7 strzałów, od których staruszek, liczący 72 lata życia, runął na ziemię. Na odgłos strzałów wbiegł do jego pokoju ks. wikary Ziobro i pospieszył mu z natychmiastową pomocą. Następnie ciężko rannego przewieziono do szpitala w Rzeszowie, gdzie jednak po kilku godzinach zmarł. Bandyeci zabrali z pieniędzy kasę, a po opróżnieniu porzucili ją na cmentarzu.

**O biskupstwo przemyskie.** Według krążących pogłosek biskupem przemyskim ma zostać ks. Teofil Skalski były proboszcz kościoła św. Aleksandra w Kijowie. Jak wiadomo, ks. Skalski był przez pewien czas administratorem djecezji żytomierskiej i wtedy został aresztowany przez bolszewików i skazany na śmierć.

Z więzienia wydobyła go interwencja władz polskich, dzięki której powrócił roku zeszłego do Polski.

**Nieprawdopodobny wyrok sądu.** We Lwowie stanął przed sądem rzeźnik Jan Rybakowski. oskarżony o to, iż swoją kochankę zmuszał biciem do nierządu, a za uzyskane stąd pieniądze żył, nie mając obecnie żadnej pracy. Sąd od winy i kary go uwolnił, podając w motywach, że ponieważ Rybakowski przez kilka lat utrzymywał swoją kochankę, więc teraz, znalazłszy się bez pracy, miał prawo żądać od niej, aby go z pracy (II) swojej utrzymywała. Przyjąć bowiem należy, że kochankowie obydwoje nawzajem powinni się utrzymywać. W każdym razie jest to bardzo ciekawy i sensacyjny wyrok.

**Tajemnicze wywiezienie kupcowej.** Przed dom przy ulicy Janowskiej we Lwowie zajechał w nocy samochód. Trzej mężczyźni udali się do mieszkania kupcowej, niejkiej Krigowej, uprowadzili ją siłą z mieszkania i wywieźli w niewiadomym kierunku. Jak stwierdzili świadkowie tej sceny, jednym z owych mężczyzn był mąż Krigowej. Kobieta podczas wsadzania do auta opierała się i płakała. Zawiadomiona o wypadku policja przesłuchała Kriga, pytając go o powody wywiezienia własnej żony. Krig oświadczył, iż żona jego jest umysłowo chora, więc wywiózł ją do prywatnego zakładu dla nerwowo chorych. Ponieważ sąsiedzi wyrażają powątpiewanie o prawdziwości twierdzeń Kriga, więc władze wszczęły śledztwo, aby owe tajemnicze wywiezienie wyjaśnić.

**Bandycki napad hajdamaków.** We wsi Lubla w powiecie żółkiewskim dokonano zbrodniczego najścia na dom majątnego gospodarza Dymitra Majewskiego. Dwaj sprawcy, uzbrojeni w karabiny, zrabowali 860 złotych. W czasie ucieczki puścił się za nimi w pogoń sąsiad Majewskiego, 58-letni Ignacy Włoch. Jeden z bandytów strzelił do ścigającego trzykrotnie z karabinu, zabijając go na miejscu. Sprawcy zostali następnie przytrzymani przez policję. Okazali się nimi: Ilko Maślak i Iwan Łuczko. Staną oni prawdopodobnie przed sądem doraźnym.

**Wstrząsająca tragedia mężatki.** Serce nie służy, nie zna, co to pany — powiada znana piosenka i tak jest w rzeczywistości. Nie też dziwnego, jeżeli serce ludzkie ulokuje tam swe uczucia, gdzie mu na to rozum nie zawsze pozwala. Tak było i z młodą panią z Łodzi, Janiną K. W ubiegłym roku wyjechała na święta Bożego Narodzenia do Gałkówek pod Koluszkami do swych sióstr. Tam poznała przypadkowo znacznie starszego od siebie wieśniaka, 42 letniego Jana Wawrzonka, osiadłego na sporym kawałku gruntu. Przystojny gospodarz spodobał się 18 letniej panience, więc też chętnie przebywała w jego towarzystwie. Te częste spotkania wzbudziły w obojgu wzajemną miłość. Ale siostry krzywym okiem patrzyły na umizgi podeszłego w latach wieśniaka, a najbardziej raziło owe delikatne panusie to, że Wawrzonek był chłopem. Poczęły dokuczać zakochanej siostrze. Janinka powróciła do Łodzi, aby skończyć naukę, a zdawszy maturę gimnazjalną, powróciła znów do Gałkówek. Nie zapomniała ona o swoim ukochanym i on o niej nie zapomniał. Gdy jednak siostry nadal ją prześladowały, zakochani postanowili połączyć się węzłem małżeńskim. Ślub odbył się potajemnie w lutym. Dopiero w maju zdecydowała się młoda mężatka zamieszkać z swym mężem. To oburzyło tak jej siostrzyczki, że zabronili jej przychodzić do swego domu. Ambitna kobieta nie mogła przeboleć rozłąki z rodziną, miłość zaś nie pozwalała jej porzucić męża. Udała się więc do Łodzi, kupiła rewolwer, a wróciwszy do Gałkówek celnym strzałem w krzakach koło cmentarza odebrała sobie życie. Zwłoki znaleziono dopiero po kilku dniach. W po-



zostawionym przy sobie liście napisała: „Ze świata odchodzę nie przez Janka, lecz sama, gdyż życie mi zbrzydło!“ Nieszczęśliwa kobieta zeszła ze świata przez głupotę swoich siostrzyczek.

**Niefortunna lekarka.** Do jakiego stopnia dochodzi jeszcze ciemnota ludzka, nawet na przedmieściach wielkich miast, świadczy niecodzienny wypadek, jaki wydarzył się przy ulicy Marysińskiej w Łodzi. 9 miesięczne dziecko robotnika Antoniego Wnuka niedomagało i rodzice zwrócili się o poradę do znachorki, niejakej Burakowskiej, która po zbadaniu dziecka orzekła, że jest ono „urzezione“ i należy urok odczytać, albo też dziecko jest „przelamane“ i dlatego należy je dobrze zmieżyć. W tym celu położyła Burakowska dziecko na piersiach i usiłowała przeciągnąć prawą nóżkę do lewego ramienia. Operacja zakończyła się fatalnie, gdyż Burakowska połamała dziecku obie nóżki. Zbrodniczą znachorkę aresztowano.

**Cenne odkrycie.** W majątności Olszyny pod Siemradzem odkryto bardzo bogate złoża kwarcytu, materiału, potrzebnego w przemyśle hutniczym. Poza tem odkryto złoża węgla brunatnego oraz gliny białej, nadające się do wyrobu porcelany. Odkryciem zainteresowali się przemysłowcy niemieccy, którzy licznie przybywają do Olszyny, badając teren i zgłaszając się z ofertami eksploatacyjnymi. A możeby tak kto z polskich magnatów zainteresował się tem odkryciem, aby nie dopuścić Niemców do wyciągania korzyści z polskiej ziemi?

**Tragiczny pożar.** We wsi Dziadaki w powiecie wieluńskim wybuchł pożar w zagrodzie Franciszka Janiaka, który spowodował jego syn. Wskutek posuchy i wiatru ogień przerzucił się na inne zabudowania, obejmując 65 zabudowań różnych gospodarzy. Kilkaset sztuk świń, drobiu i bydła padło pastwą pożaru. W czasie pożaru 14 osób zostało ciężko poparzonych i te odwieziono do szpitala. Oprócz nich spłonęła zupełnie 72-letnia staruszka, Katarzyna Wincentowa. Straty wynoszą ponad milion złotych. 108 rodzin pozbawionych zostało dachu nad głową.

**Niezwykłe dzieje tułacza.** Policja przytrzymała w Kaliszu jakiegoś podejrzanego osobnika. Przyprowadzony na posterunek osobnik ów oświadczył, iż pochodzi ze Lwowa, nazywa się Jan Kwaśniewski, a ojciec jego był notariuszem we Lwowie. Gdy miał lat 20, pojedynkował się z własnym ojcem o dziewczynę. Pojedynek ten wykorzystał ojciec, aby go osadzić w zakładzie dla obłąkanych w Kulparkowie. W roku 1904 ojciec jego zmarł i Kwaśniewski odziedziczył olbrzymi majątek. Mimo to przebywał w dalszym ciągu w zakładzie dla obłąkanych, a majątkiem jego zarządzał kurator. Wreszcie wypuszczono go na wolność. Właśnie w tym czasie przejeżdżał przez Lwów cesarz austriacki, Franciszek Józef I. Kwaśniewski podczas defilady znalazł się w pobliżu cesarza. Podbiegł nagle do niego i opluł go. Aresztowano go i osadzono w więzieniu. W roku 1918 udało mu się uciec z więzienia. Sprzedał wówczas swój majątek za pół miliona koron austriackich, lecz wkrótce wskutek dewaluacji waluty austriackiej znalazł się w nędzy. Puścił się więc na niepewne losy w świat. Przeszedł kolejno Niemcy, Belgję, Francję, Rumunię, Turcję i wreszcie znalazł się znów na ziemi polskiej w Kaliszu. Opowiadaniu Kwaśniewskiego nie chcieli początkowo wierzyć, ale gdy słowa swoje poparł dokumentami, wypuszczono go na wolność.

**Aresztowanie niebezpiecznego opryszka.** Od dłuższego czasu grasował w Warszawie 20-letni Chaim Ziemnowicz o przywisku Bękart, który kradł, napadał, bił i rabował. Zawsze uchodziło mu to bezkarnie, gdyż poszkodowani, bojąc się jego zemsty, nie zawiadamiali

o tem policji. Przed kilku dniami Bękart napadł na ulicznego handlarza Owczarza i wbił mu nóż w brzuch. I to uszło mu narazie bezkarnie. Bękart, dowiedziawszy się, że kilku lokatorów jednej z kamienic przy ulicy Lubelskiej wyjechało na świeże powietrze, udał się tam na robotę. Zobaczył go jednak dozorca domu i nie chciał go puścić na schody. Z pomocą ojcu nadbiegli syn dozorca, który również zastąpił opryszkowi drogę. Wówczas Bękart zadał mu dwie rany w głowę i chciał uciec. Ale tymczasem na alarm świadków zajęcia przybyła policja i po krótkiej walce zdołała ubezwładnić opryszka i odstawić go do aresztu.

**Zmiana imienia.** Znany aktor filmowy i rewjowy w Warszawie, p. Adolf Dymsha, zmienił swoje imię na Teofil, twierdząc, że nie chce nosić takiego imienia, jakie nosi kanclerz niemiecki, Adolf Hitler. Oczywiście należy to raczej uważać za charakterystyczny żart, gdyż raz nadanego imienia na chrzcie św. prawnie zmieniać nie można.

**Ostrożnie z narzeczonymi.** Władysława Mianowska, służąca u pp. Józefowstwa Kochanowskich w Warszawie wyszukała sobie narzeczonego nazwiskiem Stanisław Krzyżanowicz. Urodziwy Staś zalecał się do przystojnej Władzi, a w wolnych chwilach obserwował mieszkanie państwa swej bogdanki. Obserwacje jego nie były bez następstw, gdyż, kiedy upatrzył stosowną chwilę, zabrał dla siebie cenne kosztowności pp. Kochanowskich, wartości kilkunastu tysięcy złotych i ulotnił się z nimi. Zaalarmowana policja poczęła szukać zaginionego amanta i zabranych przez niego kosztowności. Znalaziono go wreszcie i przeszkukano mieszkanie, odnajdując znaczną część skradzionych rzeczy. Krzyżanowicza aresztowano, jak również i jego „narzeczoną“, jako podejrzaną o współudział w kradzieży.

**Walki szumowin w Warszawie.** W Warszawie znajduje się schronisko dla bezdomnych. Przebywają tam ludzie porządni, ale dostaje się wielu także z pomiędzy szumowin miejskich. Tych jednak władze usuwają z ogólnego schroniska i umieszczają w specjalnem schronisku przy ulicy Okopowej. I tam właśnie przychodzi często do krwawych awantur. Ostatnio trwała tam wzajemna walka przez dwa dni pomiędzy szumowinami, przyczem zdemolowano całe urządzenie, a cztery osoby pokluto nożami. Dopiero ktoś zawiadomił policję, której jednak tylko z trudem udało się zaprowadzić porządek w schronisku. Kilku opornych awanturników aresztowano i odstawiono do więzienia.

**Krwawy napad bezrobotnych na wieś.** W barakach dla bezrobotnych na Annopolu koło Warszawy mieszka większa ilość bezrobotnych. Są to bezrobotni co do uczciwej pracy, ale pracują usilnie i wydatnie na polu kradzieży. Ofiarą ich jest wieś Białoleka, do której wyprawiają się ciągle i kradną, co się nadarzy. Ostatnio jeden z bezrobotnych nazwiskiem Mieczysław Starczewski wyprawił się do Białolek na kradzież kołków. Ale w czynności tej przeszkodził mu jeden z mieszkańców Białolek, Zygfryd Klan. Wówczas Skarczewski postanowił zemścić się na Klanie. W tym celu zorganizował całą armię bezrobotnych, złożoną z 1.000 osób i wyruszył na jej czele do Białolek. Na wieś o groźącym niebezpieczeństwie zmobilizowali się również mieszkańcy wsi Białolek i wywiązała się krwawa walka, w czasie której padły strzały rewolwerowe. Jedna z kul trafiła organizatora wyprawy, Mieczysława Starczewskiego. Wreszcie przybyła policja, która z wielkim trudem zlikwidowała zajście. Przeciwno winnym wszczęto dochodzenia.

**Strajk obładowy.** Na Annopolu koło Warszawy była urządzona przez Komitet obywatelski tania kuchnia, w której bądź za niską cenę, bądź nawet bezpłatnie mo-



gli byn dostac bezrobotni pozywne obiady. Ale niektorym wywrotowcom bylo to nie na reke. Jednego dnia, kiedy juz obiad byl gotowy, zorganizowali straja i w ilosci okolo 300 osob obsadzili wejścia, ządając zamiast gotowego obiadu wydania im prowiantów. Ponieważ Zarząd kuchni nie miał na to fundusów, więc odmówił. Wobec dalszych pogróżek rozagitowanego tłumu Zarząd oświadczył, iż kuchnię zamyka i nie będzie więcej wydawał obiadów. Tak wskutek lekkomyślności niektórych jednostek wielu ludzi porządnych a biednych utraciło możność otrzymywania taniach posiłków.

**Proces o biał.** W Warszawie odbył się proces przeciw dwóm lekarzom, którzy dokonali nieszczęśliwej operacji na białści żony tamtejszego inżyniera ś.p. Ufnowskiej. Po przeprowadzonej rozprawie sąd wydał wyrok uwalniający obydwóch lekarzy, motywując go tem, że lekarze, przeprowadzając operację nie mogli przewidywać śmierci pacjentki.

**Zamordowanie nauczycielki.** We wsi Majdan Wolicki w powiecie lubelskim znaleziono w krzakach zwłoki kobiety, w których rozpoznano nauczycielkę ze wsi Antoniówek, Stanisławę Stefaniec. Zwłoki były strasznie zmasakrowane. Jak ustaliły dochożenia, panna Stefanówna wracała do domu z podjętą pensją nauczycielską. Morderca zaczął się na nieszczęśliwą niewiastę, zabił ją i obrabował.

**Olbrzymi grad.** Na Wileńszczyźnie przeszła w ubiegłym tygodniu nad gminą jaźwińską wielka burza. Grad wielkości gołębiego jaja powybił w oknach szyby i zabił kilkanaście sztuk drobiu. W polach grad wyrządził wielkie szkody. Od uderzenia gradu została silnie pokaleczona 14 letnia dziewczyna, Wł. Gierwatówna.

**Pluskwy przyczyną pożaru.** We wsi Michniskzi w pobliżu Trok na Wileńszczyźnie 70 letnia Maria Simowicz, sprząając na Zielone Świątki mieszkanie, tępiła pluskwy przy pomocy płomienia świecy. W pewnej chwili ściana domu zajęła się, a na skutek przeciagu w izbie cały dom zaczął płonąć. Nieszczęśliwa staruszka zginęła w płomieniach, wiatr rozniósł iskry wokół, powodując spalanie dziewięciu gospodarstw. Szkody wynoszą ponad 20 000 złotych.

**Otto Habsburg królem Węgier?** Jak donoszą gazety angielskie, w bieżącym tygodniu ma przylecieć do Budapesztu samolotem syn ostatniego cesarza austriackiego, 21-letni Otto, i ogłosić się tam królem węgierskim. Na krok ten zgadzają się nietylko Węgry, ale podobno i Włochy. Czy wiadomość ta jest prawdziwa, trudno osądzić.

**Atak rządu Hitlera przeciw katolikom.** Gdy Hitler piął się ku władzy, zdawało się, że przeciwstawia się mu niemieckie państwa katolickie z Bawarią na czele. Tymczasem stało się inaczej. Tak katolickie „Centrum“ parlamentarne, jak i całe kraje katolickie w Niemczech poszły pod zupełną komendę Hitlera. Początkowo przypuszczano, że między protestanckimi hitlerowcami a katolikami nastąpiło jakieś porozumienie, na podstawie którego Hitler będzie traktował katolików narówni z protestantami tak, jak to powinno być w państwie praworządne. Ale właśnie w Niemczech do tej praworządności jest bardzo daleko. Jak obecnie donoszą z Bawarii, rząd hitlerowski zabronił tam odbywania wszelkich zgromadzeń i manifestacji katolickich. Zarządzenie to wywołało wielkie rozgoryczenie wśród ludności bawarskiej. Może ludność ta zmądrzeje, choć po szkodzie.

**Mord polityczny w Berlinie.** Na posła Afganistanu w Berlinie Muhammeda Assis Chana dokonano zamachu rewolwerowego. Do gmachu poselstwa przybył w południe student afgański, Kemal Siyl i prosił o posłuchanie u posła. Gdy wszedł do jego gabinetu, urzęd-

nicy usłyszeli ostrą sprzeczkę, a potem 5 strzałów. Z gabinetu posła wybiegł z rewolwerem w ręku ów student i rzucił się do ucieczki. Na ulicy przytrzymała go jednak policja. Ciężko rannego posła poddano natychmiast operacji, podczas której ranny zmarł. Zamachowiec oświadczył, iż powodem jego zamachu były pobudki patriotyczne, należy on bowiem do partji, która pracuje nad obaleniem obecnego ustroju w Afganistanie. Zamordowany poseł w wieku 55 lat życia był starszym bratem obecnego króla Afganistanu, Nadir Khana.

**Pieszko z Belgji do Rzymu.** W przeciagu 51 dni przybył pieszko z Belgji do Rzymu pewien pielgrzym, który tym sposobem przebył drogę 1679 kilometrów. Pielgrzym ów znalazł tam jednak drugiego towarzysza, który również przybył do Rzymu pieszko z południowych Niemiec. Ten o tyle przewyższył Belga, że całą drogę odbył, dzwigając na ramionach ciężki krzyż drewniany celem osobliwszego uczczenia rocznicy Męki Pańskiej.

**Katastrofa kolejowa we Francji.** Pod Nantes we Francji wydarzyła się straszliwa katastrofa kolejowa. Uległ jej pociąg pospieszny, udający się z Paryża do Bretonji i nad kanał La Manche. Wiózł on przeszło 1000 osób, które dla przyjemności chętnie udać się nad morze. Pociąg pędził z szybkością 95 kilometrów na godzinę. Katastrofa powstała z winy maszynisty, który nie zauważył sygnału, nakazującego zwolnienie biegu pociągu. Cały pociąg stoczył się z nasypu i uległ rozbiciu. Na miejsce wyruszyła niezwłocznie kolumna ratunkowa, która przystąpiła do pracy. Z pod szczątków rozbitych wagonów wydobyto 15 zabitych, a przeszło 100 osób ciężiej i lżej rannych.

**Bohaterski palacz.** Na linji kolejowej Marsylja-Lyon, palacz pociągu pospiesznego został nagle objęty ogniem od iskry z lokomotywy. Przerażony maszynista wyskoczył z pociągu, zabijając się na miejscu. Tymczasem ogień przerzucił się na węgiel, znajdujący się obok lokomotywy. Węgiel począł również płonąć. Nieszczęśliwy palacz nie mógł nic sam poradzić, gdyż ogień coraz bardziej smażył jego ciało. Ostatkiem sił zdołał jednak pociągnąć za linkę alarmową, aby zwrócić uwagę kierownika pociągu na pożar. Kierownik zatrzymał pociąg hamulcami automatycznymi. Pożar ugaszono, ale na lokomotywie znaleziono już tylko zwęglone zwłoki bohaterskiego palacza.

**Uratowało go polskie nazwisko.** O zabawnem zdarzeniu donoszą z Los Angeles w Ameryce. Oto za niestosowanie się do przepisów ruchu automobilowego został Polak, p. Szmyrkowski, stawiony przed oblicze sędziego Williama Kaya. Po przesłuchaniu obwinionego i świadków sędzia skazał p. Szmyrkowskiego na 2 dolary kary. W czasie ogłaszania wyroku sędzia ani rusz nie mógł wymówić nazwiska skazanego. Po kilku daremnych usiłowaniach odezwał się wreszcie do skazanego: Człowieku, idź do domu! Wpisanie twego nazwiska na pokwitowaniu kosztowałoby sąd więcej niż 2 dolary!

**Wyspa bez ludzi ubogich.** Na wyspie Tonga, położonej 1.500 kilometrów na południowy zachód od Nowej Zelandji, ubóstwo uważane jest za zbrodnię kryminalną; nikomu nie wolno być biednym. Każdy mężczyzna, kiedy mu minie lat 16, otrzymuje tam od państwa ośm i pół akrów gruntu, z czego ośm akrów jest lasu a pół akra ziemi. Tam obdarowany musi wybudować dom i założyć ogród owocowy, lub warzywny i musi tak gospodarzyć, aby mu niczego nie brakło. Gdy umrze, grunt przechodzi na własność państwa. Otrzymuje go znów ktoś inny do dalszej uprawy.

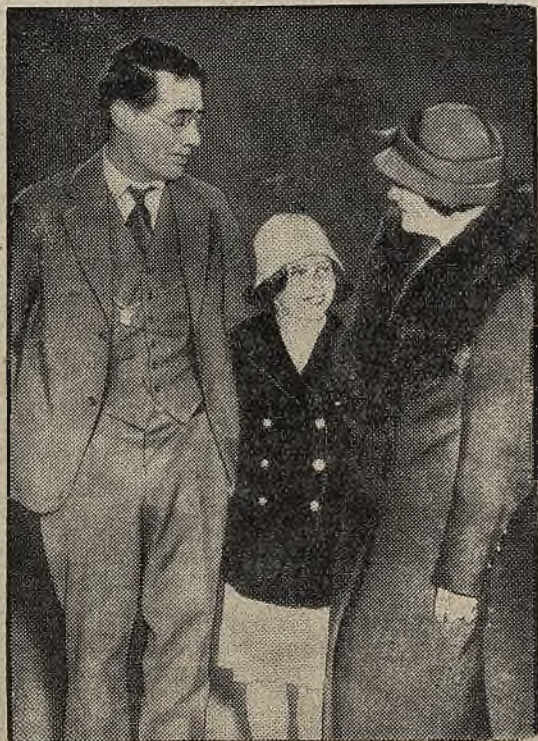
**Zaległe numera „Roli“ od Nowego Roku posładamy w zapasie.**



# RZECZY CIEKAWE.

## Odzyskana córka milionera.

Urowadzanie dzieci w Ameryce przez bandytów jest na porządku dziennym. Bandyci upatrują sobie



dziecko jakichś bogatych rodziców, porywają je, ukrywają i za oddanie żądają okupu i to okupu bardzo znacznego. Pamiętne jest niedawne uprowadzenie synka słynnego lotnika amerykańskiego Lindberga, za którego bandyci zażądali okupu. Policja wyteżyła wszystkie siły, aby chłopczyka odszukać, ojciec złożył żądany okup, ale dziecka mu nie zwróceno. Jak się później okazało, malec został zamordowany umyślnie, lub też zginął przypadkowo w czasie uprowadzania go.

Szczęśliwiej zakończyło się uprowadzenie małej Margaret, córki milionera Neil Mac Matha. Bandyci zażądali okupu 80.000 dolarów. Ojciec w oznaczony przez nich sposób pieniądze owe złożył, a córka jego zupełnie zdrowa powróciła natychmiast do rodziców. Widzimy ją właśnie po powrocie w otoczeniu ojca i matki, rozradowanych jej powrotem.

## Skuteczna woda na porost włosów.

Wiosna nastęrcza sposobność do przyrządzenia sobie prostym sposobem skutecznej wody na porost włosów i to zapomocą zwyczajnej pokrzywy. Oddawna już wiadomo, że pokrzywa zawiera pewien pierwiastek, powodujący lepszy porost włosów słabych, o ile nie są chore same cebulki włosowe. Ważną jednak jest sprawą, aby zbierano tylko młode pędy pokrzywy, gdyż te jedynie posiadają w wysokiej mierze ów pierwiastek skuteczny. Wyciąg ze świeżych pędów pokrzywy robi się w sposób następujący: Zerwać całkiem młode pędy, drobno je poskubać (w skórkowych rękawiczkach na rękach) i powkładać do flaszki  $\frac{3}{4}$  litrowej do jednej trzeciej wysokości. Nalać na to pół litra dobrej okowity (45-procentowej), flaszkę dobrze zakorkować i postawić na 3 tygodnie w słonecznym miejscu, wstrząsając codziennie starannie. Po

upływie tego czasu zlać płyn, przez bibułę białą i znowu szczelnie zakorkować. Następnie pokrajać drobno dobrze ophukaną garść korzeni pokrzywy, zagotować je przez godzinę w pół szklance wody, dolać ćwierć litra lekkiego wina stołowego (na ciemne włosy czerwonego, na jasne białego) i wygotować powoli do połowy. Przecedzić potem przez bibułę i nalać do flaszki. Temi dwoma płynami po kolei nacierać miękką flanelą skórę na głowie 3 razy tygodniowo, przed udaniem się na spoczynek. Używać do tego po 2 łyżeczki z każdego płynu lub po jednej z odwaru korzenia a po dwie z nalewki na pędy pokrzywy, zależnie od tego, czy włosy są tłustawe i miękkie. Na suche włosy używać więcej odwaru z korzeni, przy tłustych więcej nalewki na pędy. Nie zaleca się zlewać obydwóch płynów, ponieważ odwar z korzeni z czasem staje się mętny i osadza na dnie flaszki. Trzeba go wówczas raz zagotować, stawiając flaszkę — jak przy zaprawach — do garnka z zimną wodą. Odwaru z korzeni można przyrządzać do lipca, później nie działa już tak skutecznie.

## Najmniejsza maszyna drukarska.

Rozmiary maszyn drukarskich są rozmaite, zależy to od ich przeznaczenia. W każdym razie nawet najmniejsze mierzą dwa do trzech metrów długości, a 1 i pół do 2 metrów szerokości. Tymczasem na wystawę w Chicago skonstruowano rotacyjną maszynę drukarską, która swymi rozmiarami nie przewyższa maszyny do pisania. Podobiznę jej widzimy na powyższym obrazku.



Chociaż maszynka ta jest tak mała, funkcjonuje ona jednak doskonale i można nie mniej drukować w bardzo szybkim tempie gazety i książki, oczywiście również o małym formacie. Maszynka ta może być uważana raczej za zabawkę, aniżeli za przedmiot użyteczny.

## Droгоценne pomyłki drukarzy.

Wielka Brytania wydała w roku 1840 znaczki pocztowe z siłą opłacania przesyłek pocztowych. Od tej pory znaczek pocztowy stał się przedmiotem zbiera-



nia i nowej gałęzi wiedzy, filatelistyki. Podczas gdy zbieracze innych przedmiotów zawsze starają się gromadzić sztuki bez skazy i wyborowe, zbieracze znaczków pocztowych najwyżej oceniają te sztuki, na których w nadruku czy papierze zaszła omyłka.

Do najbardziej pożądaných rzadkości zalicza się dwa znaczki należące do Anglii wyspy Maurycego na (oceanie Indyjskim) z 21 września 1894 roku po 1d i 2d. Na znaczkach tych rysownik wyrzył mylnie zamiast „Post Paid” — opłacone porto — „Post Office” — co oznacza biuro pocztowe. Z pierwotnego nakładu 500 sztuk przetrwało tylko kilkanaście egzemplarzy, za które płaci się dzisiaj po 300.000 zł.

Do najrzadszych znaczków należy błędnie wydrukowany znaczek zachodnio-australijski 4d z roku 1854, w którym tarczę znaczka, łabędzia wydrukowano do góry nogami. Wartość handlowa tego znaczka wynosi dzisiaj 50.000 złotych.

Na emisji znaczków, wydanej w roku 1869 przez Stany Zjednoczone zaszedł na trzech odmianach także błąd przez odwrotne nadrukowanie drugiego koloru. Za znaczki te płaci się dzisiaj blisko 100.000 złotych.

Inne błędne wydania znaczków powstawały przez zmianę gatunku papieru. Dobre błędy powstawały także w czasie zmiany taryf pocztowych przy nadrukach prowizorycznych na istniejących już znaczkach. Odnosi się to szczególnie także do czasów powojennych, kiedy nowopowstające państwa posługiwały się znaczkami swoich poprzedników. Bardzo pożądanymi okazami są także znaczki bez perforacji (bez ząbków) i nadrukowane na papierze o niewłaściwym znaku wodnym.

Obok tych nieświadomych błędów zachodzą nie wątpliwie także błędy świadome ze strony czynników technicznych, które następnie na spekulacji robią dobry interes.

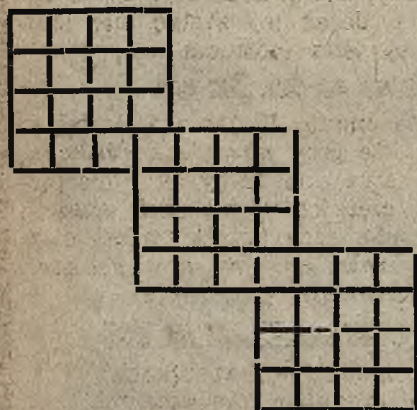
## ODPOWIEDZI REDAKCJI.

Pp.: **Jan Stępień** w T.: Rój pszczoł włoskich może Pan sprowadzić sobie od p. J. Wieczorka z Bydgoszczy 4. Cena za rój 2 kg. od 1 lipca wraz z przesyłką wynosi 20 złotych. Pszczoły rasy amerykańskiej hoduje inż. Pawłowski w Rudniku nad Sanem, ale czy sprzedaje roje lub matki, nie nam nie wiadomo. Ja mam wprawdzie różne rasy pszczoł, choć w niewielkiej ilości, ale na prowincję nie wysyłam, gdyż nie mam na to czasu. **Kazimierz Nogaj** w M.: Nie tylko u Pana, jak to Pan nazywa „bryndza” w pasiece. — W zachodniej Małopolsce wszyscy żalą się na zły stan pasiek z powodu chłódów i niepogody. Pszczoły padają, roje, tak zwane „głodniaki” uciekają. Ale może jeszcze czasy się poprawią i gdy zakwitną akacje, a później lipy, wszystko będzie dobrze; byle pogoda wówczas dopisała. U siebie ze zdziwieniem obserwuję piękny rozwój pszczoł: obiadują po 14 ramek uli słowiańskich, mając stosunkowo dużo miodu i czerwiu. Jakoś nie znać na nich ani zimna, ani deszczów. Szczególniej kaukaskie spisują się wprost znakomicie. **Karolina Michalska** w M.: Tulipany, narcyzy, hiacynty, krokusy itp. sadi się do gruntu w jesieni, a nie na wiosnę. Jeżeli więc posadziła Pani cebulki na wiosnę, to trudno od nich wymagać, aby tak na zawołanie wyrosły i zakwitły. Truskawki rozsada się w sierpniu, a będą na przyszły rok pięknie owocowały. **Antoni Olcha** w N.: List otrzymaliśmy w ostatniej chwili, odpowiedni obszernie w następnym numerze „Roli”. — **Działa Kazimierz** w Cz.: Utwór słaby, również niektóre zagadki nie do druku. — 1.50 zł. do prenumeraty dopisaliśmy. — **Jan Ogarek** z P.: Za życzenia i przysługę dziękujemy. Numer z czekiem posłał. Wzajemnie pozdrawiamy Pana. — **Jan Sikora** w B.: Do końca roku na prenumeratę brak tylko 3 zł. 40 gr. — **B. B.** ze Suchoj: 24 czerwca od godz. 9 do 1 na ul. św. Tomasza w podwórzu na prawo.

## Zagadki do nagrody.

### 1. Kwadrat magiczny.

(Ułożył Florjan Ciebiera z Rz.).



Znaczenie wyrazów; 1. Wielki zwier. 2. Zaimek. 3. Wykrzyknik. 4. Imię męskie. 5. Opakowanie. 6. Wzniesienie wspan. 7. Rzecz pożądana. 8. Deszcz. 9. Kobieta. 10. Imię.

Termin nadsyłania rozwiązań upływa dnia 23 b. m. Znaczenie zagadek z Nru 23 „Roli”: 1. Arytmograf: „Co to jest życie? Jednym jest ścieżką ciernistą, Drugim posadzką gładką. A wszystkim ciernią zagadką. A klucz zagadki gdzie leży, Rzecz to istotnie nie płocho. Tem znajduje go tylko, Kto wierzy, pracuje, ufa i kocha!” 2. Szarada: Załoba. 3. Zagadka rachunkowa: Ojciec przyniósł synowi 27 jabłek. Syn sprzedał z nich 18, gospoś dał schować 6, z kolegami podzielił się trzema jabłkami tak, że ka-

### 2. Szarady.

(Ułożył Władysław Łukasik).

I.

Pięte drugie trzecie bracie,  
Chodzą zwykle w czarnej szacie,  
Gdy nad pierwszą dasz znak mały,  
Złączysz z czwartą, już masz cały  
Wyraz co wypływa z smutku,  
Powiaż radość a masz w skutku,  
Zwykle po skończeniu pracy,  
Powiedz bracie, co to znaczy?

II.

Pierwsze drugie skarb człowieka,  
Trzecie czwarte od wiek wieka  
Robi każdy, gdy się schodzi,  
Całość się zaś nie godzi  
Używać, bo rozum zwodzi.

### 3. Zagadki.

(Ułożył Florjan Ciebiera z Rz.).

I.

Prosto wszędzie, gładko wszędzie,  
Co to będzie? co to będzie?  
Polskie miasto, cna niewiaśto!

H.

Gdy stoją przy sobie poeta i ryba,  
Będzie imię męskie. No odgadniesz chyba

III.

Jesteś ty, a niema księżycy,  
Miasto w Małopolsce chociaż nie stolica.

### 4. Bilety wizytowe.

(Ułożył Józef Białek z Rz.).

I.

Dr. Anatol A. Tyreterko

II.

Natan J. Ciezelski

Z liter powyższych imion i nazwisk ułożyć zawód tych osób.

Za dobre rozwiązanie powyższych zagadek przeznaczamy dwie książki:

ždy otrzymał 1 jabłko. 4. Zagadki: I. K-osa, II. Kos-a. 5. Kwadrat magiczny: Fala-Amen-Leon-Anna.

W oznaczonym czasie dobre rozwiązania nadesłali pp.: Kazimierz Strusiewicz z K., Danuta Patyńska z W., Alojzy Foltyn z S., Ks. Maciej Suchodolski z T., Jan Gara z W., Koło młodzieży w Wąclawicach, Feliks Popielarczyk z S., J. Szewczyk z D. i A. Ciebiera z Rz., Br. Bucalówna z S. Nagrody otrzymają pp.: Bronisława Bucalówna z S. i Koło młodzieży w Wąclawicach.



### Mięcząca niepewność.

Gospodarz (rano przy wstawaniu): Lodołob-  
ga, teraz nie wiem, czy to siwek w nocy doprowadzi  
zdech — czy mł się też jeno tak śniłko.



### Powód siwizny.

— Co się stało? Zupełnie osiwiłaś. Czy ze zmar-  
twienia?

— Przeciwnie, z powodu przyjemności domowych!



### Nie zawsze.

Czy ty Stasiu, zawsze bywasz taki milczący?

— Nie, wujaszku, teraz mama obiecała mi zło-  
tówkę, jeżeli będę milczał i nie powiem nic o czer-  
wonym nosie wujaszka.

### Podziękowanie.

Wielmożny Pan Michał Popow

Wytwórnia przyborów pszczelniczych, oraz pracownia  
blacharska, Kraków, ul. św. Tomasza 1. 2.

Przesyłam W.Panowi najserdeczniejsze podziękowanie  
za dostarczone mi przyrządy pszczelarskie, które ze  
względu na solidne i precyzyjne wykonanie, zasługują na  
specjalne podkreślenie i należną W.Panowi pochwałę.

Węzę sztuczną, z najczystszej wosku, posiada ko-  
mórki najgłębsze i jest jedną z najlepszych, jaką kiedy-  
kolwiek sprowadzałem.

Pańska kaptka amerykańska na roje jest idealnym  
i nieodzownym przyrządem w pasiece.

Godnie zasługuje Pan na polecenie, gdyż Pańskie  
przybory pszczelarskie są faktycznie najstarszemi wy-  
konanymi.

Łączę wyrazy czci i poważania  
F. Piątkowski, wł. realności  
Przegrozały pow. Kraków.

## Pszczelarze! Miodarki, podkurzacza, maski na twarz, siła do miodu, węzę sztuczną

z najgłębszymi komórkami pod gwarancją z czystego  
pszczelnego wosku, kupuje wosk, przerabiam na węzę i za-  
mieniam za przybory, oraz wszelkie inne przybory poleca  
najtaniej Michał Popow (dawniej Wład. Gawor) Pierwsza  
Krakowska Wytwórnia Przyborów Pszczelniczych oraz Pra-  
cownia Mechaniczno - Blacharsko - Budowlano - Galante-  
ryjna i Robót Wodociągowych, Kraków, ul. św. Tomasza  
1. 2. w podwórzu. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie bla-  
charstwa wchodzące, jak krycie dachów, wież kościołów  
i t. p. oraz skutecznie naprawy tychże tak w miejscu jak  
i na prowincji. Genniki wysyłam darmo. Oferty i porada  
fachowa bezpłatnie. — Uwaga na adres!

## Pryw. gimnazjum żeńsk.

PP. Benedyktynek w Staniątkach (pocztą w miejscu)  
ze specjalnym typem eksperymentalnym, gimnazjum  
przyrodniczo - ziemlańskie. Gimnazjum istnieje już  
od roku 1924 i posiada b. prawa szkół państwowych,  
nadane rozporządzeniami Min. W. R. i O. P. z r. 1925  
i 1931. — Bliższe informacje na miejscu albo pisemnie.

Wszystkie zaległe numera „Roli“ od Nowe-  
go Roku posiadamy w zapasie.

### Główna plodów rolniczych

z dnia 9 czerwca b. r.

Pazonia	28'50—29'00	Słoma długa	4'50—5'00
Żyto	18'00—18'25	Ziemniaki stol.	0'00—0'00
Owies	12'50—13'00	Koniczyna na-	
Jęczmień	15'00—15'50	sienn. czer.	110'00—115'00
Fasola biała	19'00—20'00	Mąka żytnia	30'25—30'50
Groch zwyk.	27'00—29'00	Mąka pszen.	58'00—60'00
Siano słodk.	6'50—7'00	Otręby pszen.	9'00—9'50
Łubin kółty	11'50—12'00	Otręby żytnie	9'25—9'50
Koniec pastew.	7'50—8'50	Mąka czerw.	11'75—12'00

Taryfy rozumieją się za towar średniej handl. jakości za 100 kg

Geny bydła i nierogacizny na krakowskiej targowicy  
w dniu 9 czerwca b. r.

Placono za jeden kilogram żywej wagi I. klasy:

Buhaje	od 0'60 do 0'72 zł.	Jalownik	od 0'60 do 0'70 zł.
Woly	od 0'60 do 0'68 zł.	Cielęta	od 1'00 do 1'16 zł.
Krowy	od 0'55 do 0'63 zł.	Kozy i barany	0'00 do 0'00 zł.
Nierogaciznę	1'00 do 1'20 zł.	Nierogaciznę białej wagi	od 1'40 do 1'56 zł.



## Nowa metoda kuracyjna

uznana przez najwybitniejszych lekarzy i sto-  
sowana w praktyce jest to

### kuracja domowa

za pomocą rośliny, którą dobroczynna matka  
natura stworzyła, dając jej wielką siłę lecz-  
niczą. Siła lecznicza

### czosnku

jest powszechnie znaną. Badania i doświad-  
czenia wykazały, że przy wysokim ciśnieniu,  
w niektórych objawach sklerozy, przy cierpie-  
niach aorty, w ciężkich wypadkach anemji,  
bronchitach, astmie, przy gruźlicy płuc, cier-  
pienia wątroby, braku apetytu, w wypadkach  
złego trawienia, przy wolu

### SULFALLIN

(wyciąg czosnku w kapsułkach)  
okazuje się środkiem zbawiennym.  
Żądacie tylko zaraz

### bezpłatnego

opisu tej nowej metody kuracyjnej.

Wystarczy wysłać kartkę pod poniżej podanym  
adresem:

August Märzke, Berlin—Wilmersdorf,  
Bruchsalerstrasse Nr. 5. Abt: S. 7.

Za zmianę adresu należy się 40 groszy.



**PIECZECIE** dla Stowarzyszeń,  
urzędów gminnych  
parafjalnych Kółek Rolniczych i t. p.  
**GWOZDZIE DO SZTANDARÓW**  
Odznaki dla Stowarzyszeń wykonuje po najniższych cenach  
**JÓZEF MARCZYK RYTOWNIK**  
Kraków, św. Tomasza 24 (Białach Kasy Oszczędności)  
Konto P. K. O. Kraków Nr. 407.942.

## Sprzedam gospodarke

19 morgi ziemi dobrej w kolonii z budynkami, w tem 2 1/2 pół morgi słańki z torfem, dom murowany z pustaków, stodoła i obora z dźwewą, cena 9.000 złotych, może być gotówką, 5.000 zł., a reszta na kilkunastu spłaty; wiadomość Jan Sikora, kol. Bastacich, gm. Wojcieszów, poczta Adamów, pow. Łuków, woj. Lubelskie.

## Bandażysta!

Specjalny. Fachowiec od lat 40

**A. M. MIRKIEWICZ**

Kraków, Mostowa L. 4.

Poleca bandaż przepuklinowy własnych ulepszeń bardzo praktyczne i wygodne w noszeniu. Również pasy bez sprężyn nowych systemów. Pasy brzuszne oraz pooperacyjne itp. Dla dzieci nowość niebywała bardzo skuteczna. Wykonuję pod gwarancją.

Praktyczne wyjaśnienia listowne. (Na odpowiedź znaczek). Ostrzega się przed blagierami niefachowymi, którzy narażają na różne przykrości itp.

## Śpiew i muzyka.

Mimo różnych nieudolności życiowych, człowiek chętnie służy śpiewu lub muzyki, a wielu młodych pragnie uczestniczyć w wykonaniu słyszanych melodyj. To też wielu ludzi obdarzonych słuchem muzycznym, rwie się do nauki gry na instrumencie najczęściej mu odpowiadającym. Niestety często z braku czy to sposobności czy też funduszy, ograniczyć się muszą do naśladowania melodyj zasłyszanych, gdyż nie mieli i nie mają możności poznania sztuki nut, — niektórzy znowu posiadający wspomniane początki, — znajdują się w tem samym co i pierwsi położeniu.

Zwrócić wypada uwagę na podręcznik wydany przez jednego z amatorów muzycznych, służący jako samouk do nauki gry na skrzypcach i to bez pomocy nauczyciela, obejmujący praktyczne ćwiczenia i wyczerpujące objaśnienia wraz z ilustracją t. zw. palcówką a z zestawieniem klucza wiolinowego z kluczem basowym i altowym, znajdującego się przy końcu samouka, każdy obeznany z zastosowaniem nut na skrzypcach, potrafi się zorientować ze zastosowaniem ich na dalszych instrumentach smyczkowych, t. j. na altówce, basie i t. p.

Przystępna cena samouka 6 zł. udostępnia każdemu możność nauczenia się gry na wymienionych instrumentach.

Wysyła za pobraniem pocztowem wydawca Piotr Woltal w Bochni.

## Niezbędny dla każdego gospodarstwa, Rościszewskiego

Praktyczny podręcznik konserwowania zapasów spożywczych, wyrób konfitur, powidła, marmelad, konserw, masła; serownictwo, masarstwo, wędzenie, wyrób octów, musztardy i t. p. z 20 rysunkami.

Wysyłam za nadesłaniem zł. 1.20 lub wpłatą na konto P. K. O. Nr. 411.175 franco do wszystkich miejscowości. Za zaliczką nade wysyłam.

M. Taffeta następ. Księgarnia, Kraków ul. Szpitalna 8.

## Baczność Pszczelarze! WIĘZA SZTUCZNA

Kilo 7 złotych

pod gwarancją z czystego wosku pszczelego wolna od zarasków i bakcyli, przy większej ilości taniej.

Wosk przerabiam na węzę sztuczną po minimalnej cenie według różnych wymiarów. Przybory Pszczelarskie poleca „NEPTUN”, Kraków, ul. Szczepańska Nr 7 w podwórku. Pracownia naprawy maszyn do pisania Uwaga na adres.

## Do nabycia w Administracji „Roli”:

### „FLIRT POLSKI”

nowe karty do gry towarzyskiej z numerami są najpiękniejszą i najwznieśliwszą zabawą towarzyską, 40 kart z pouczeniem w futerale ZŁ. 1.15.

### LISTOWNIK DLA ZAKOCHANYCH

czyli podręcznik do pisania listów miłosnych, oświadczeniowych, w sprawach małżeńskich oraz pięknych wierszyków na pocztówki. ZŁ. 1.25.

### ŚPIEWNIK MIŁOSNY

zawiera: Pieśni i Piosenki miłosne, Weselne, Krakowiaki, Arje oper, Śpiewy i śpiewki ludowe, o miłości i kochaniu itp. w objętości 128 str. ZŁ. 1.25.

### ZBIÓR POWINSZOWAŃ

na imieniny, zaślubiny, Boże Narodzenie, Nowy Rok, oraz zbiór Pozyj do Pamiętnika, zastosowany dla dzieci, młodzieży i dorosłych, w objętości 128 stron. ZŁ. 1.25.

### WIELKI ILUSTROWANY

## Sennik egipski

sacrosplnity ze starych egipsko-arabskich dokumentów.

Zawiera 2.500 wykładów snów w alfabetycznym porządku, 80 rycin ilustrujących sny, przewidzenia i zjawiska, 36 rycin kabały słynnej wróżki Lenormand z Paryża. Objasnienia o snach, przewidzeniach, wyroczniach, znaczeniach i zjawiskach. Artonancje, czyli sztuka wróżenia z kart, z ręki, palca i czoła.

Powyższy sennik wraz z opłatą pocztową 1.05 ZŁ. Za zaliczką nie wysyłamy. Po zawiadomieniu wysyłamy czek.

### WIELKĄ OSZCZĘDNOŚCIĄ

dla każdego gospodarstwa jest wypróbowana Praktyczna Książka Kucharska pod tytułem

## 366 obiadów

ulożona przez Marię Gruszecką, która zawiera praktyczne i oszczędne przepisy do sporządzania tanim sposobem smacznych potraw, ciast, legumin, tortów, soków, likierów, konfitur i t. p. Pomadło Praktyczna Książka Kucharska zawiera cały szereg praktycznych i oszczędnych wskazówek dla każdego gospodarstwa: Jak się obejść z bielizną przy praniu. Sposób tężenia mrówek i robactw drzewnych. Tępienie moli, myszy i innych robactw dokuczliwych. Również zawiera ta sama książka cały szereg praktycznych środków leczniczych i innych niezbędnych dla każdej gospodyni wskazówek gospodarskich. — Cena tej książki w wielobarwnej okładce z przesyłką ZŁ. 3.50. Na przesyłkę poleconą dołączyć 50 groszy. Do nabycia w Adm. „Roli”.

Dra med. St. Breyera:

„Leczenie syntetyczne wszelkich chorób przewlekłych” mieszankami ziołowymi. — Do nabycia w Administracji „Roli”. Cena 3 zł. z przesyłką pocztową.